AWEMainta
www.awemainta.com WWW.Facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583 1400 Diasabra, 23 October 2021

Pa loke trata Conseho di Minister

A aproba proposicionnan di e Comision ta ATV/UTV

E punto di salida pa resolve e problema ATV/UTV ta pa limita e daño cu ta wordo haci na naturalesa.

Un di e preguntanan cu Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna contesta den e reunion den Parlamento di Aruba diahuebs riba e topico di Presupuesto pa DOW ta tocante e problema di ATV/UTV.

Na luna di augustus, Prome Minister a reuni cu diferente departamento cu ta resorta bou di Ministerio di Infrastructura entre otro DOW, DIP, DTI, KPA, DNM y DTP pa atende cu e problema di ATV/UTV. Den e reunion aki Prome Minister a pidi e departamentonan pa presenta proposicionnan na Gobierno pa por regula e situacion cu ta causando daño na naturalesa.

E problema di ATV/UTV no ta un problematica desconoci y desde prome cu Pandemia por a tuma nota cu e tolerancia p'e efecto causa. E efecto cu ta referi na dje ta encera principalmente e destruccion di Aruba su naturalesa.



Den pasado a trata na papia cu e 'vergunninghouders' pa nan splica e usuarionan kico por y no por cu e vehiculonan aki, tambe a traha video y a publica articulonan den medionan di comunicacion pa conscientisa comunidad riba e tema. Sinembargo aworaki t'e momento pa reset algun cos.

Prome Minister Wever - Croes a enfatisa cu no kier exclui e tipo di desaroyo aki y ta consciente cu tin un grupo di turista aventurero cu ta gusta e tipo di actividad aki. Ademas, ta consciente cu tur hende ta luchando pa gana nan pan, pues ta algo cu Gobierno kier keda stimula.

Teniendo esakinan na cuenta tambe ta importante pa reconoce cu mester proteha locual cu nos no por haya bek y e daño causa na natualesa ta algo cu nos no por haya bek.

Premier Wever - Croes a enfatisa cu e punto di salida ta pa limita e daño cu ta wordo haci na naturalesa y pa tuma e pasonan necesario pa percura pa tin regulacion y crea balansa entre desaroyo economico y proteccion di naturalesa.

Ministerio Publico ta bolbe confirma su poder abusador y di incapacidad

Corte den Prome Instandia dos siman pasa a dicta sentencia contra di e conocido ciudadano Rudy Carti caminda a dicidi cu e acusado ta culpabel na 4 di e 8 acusacionnan cu Ministerio Publico a formula contra di su persona.

Ningun musca a bula ora cu e decision aki a cay loke a nifica cu Carty lo a recobra su libertad den poco dia mirando e temporada cu ya el a pasa den prison den detencion preventivo.

Carty a sali liber, pero di repente e siman aki Ministerio Publico cu por a apela e decision di Corte mesora a bisa cu e lo bay Corte Superior p'e otro cuater casonan cu Hues no a haya suficiente peso pa condena e acusado di nan.

Awor faltando poco tempo p'e dos siman di tempo cu tanto e acusado como Ministerio Publico tabatin espacio pa apela e caso, ata Ministerio Publico ta informa abogado y e acusado cu e ta apela e caso.

Na mes momento Ministerio Publico a sugeri na tanto abogado como acusado p'e mes bin entrega su mes y bay bek den prison na KIA de lo contrario autoridadnan hudicial lo bay busca su persona y hib'e KIA.

Den cualkier sistema hudicial cu ta respeta su mes, e tipo di abuso aki no ta posibel ya cu ta impone mas castigo riba un acusado cu a sinta su castigo caba pa loke Corte a haya aproba cu e ta culpabel na nan.

Esaki ta un abuso di marca mayor, un forma cu Ministerio Publico cu asina hopi ta wordo cuestiona pa loke ta su integridad, ta bolbe tuma un accion cu no tin pia ni cabes.



No solamente esey, awor ta manda un persona cu Corte a haya no comproba pa 4 hecho cu tabatin contra dje, Ministerio Publico ta haya cu e tin e poder pa bolbe hinca e persona aki den prison y pa colmo e caso den Hof lo no tuma luga e aña aki mas, pero te na 2022 sin cu tin un fecha stipula p'esaki, pues e por ta januari, februari y hasta na luna di maart.

Cu otro palabra di Hof dicidi cu e ta ratifica e decision di Corte den Prome Instancia di dos siman pasa contra di Rudy Carti, e persona aki ta core e posibilidad cu e lo sinta un castigo den prison di cinco luna adicional, loke ta bolbe mustra riba loke AWEMainta ta considera un abuso di poder di Ministerio Publico.

Recientemente e politico Paul Croes a wordo haya culpabel pa Corte den Prome Instancia den e caso di IBIS, pero e no a wordo manda pa prison ya cu el a apela e decision di Corte y el a keda liber pa spera e caso cu Corte Superior lo a atende.

Hof a anula varios di e decisionnan tuma den e caso aki contra varios acusado y Hof a dicidi cu Paul Croes lo keda liber te ora cu e dicidi si e ta apela e decision di Hof y lo bay Corte di Casacion na Den Haag.

Pues kico ta pasando den e caso aki contra di Carty no ta conoci, pero lo no ta ningun sorpresa si su abogado dicidi di apela e decision dictatorial aki di Ministerio Publico di hinca e persona aki den prison atrobe, sperando un huicio cu no tin fecha ainda.

Corte a duna castigo pisa

Pa grupo di hoben cu a comete varios atraco den un luna di tempo

Corte den Prome Instancia tabata bon cla den su sentencia contra un grupo di hoben cu a comete varios atraco usando arma di candela y cuchiu, caminda no a acepta cu abogadonan defensor a solicita p'e grupo di hoben aki, bin na remarca pa wordo husga como acusudornan hubenil.
E grupo aki den un lapso di un luna cuminsando na februari di e aña aki, a terorisa cantidad di hende cu nan acto cu ta algo sumamente serio.

Huez a mustra cu a base di un raport di Departamento di Reclassering, esaki a conseha p'e mucha homber aki ricibi guía extenso pa trata di cambia su actitud y asina evita cu den futuro e lo sigui riba mesun caminda malo aki.
Corte a dicidi den e caso aki cu e hoben aki di 15 aña lo haya un castigo di prison di un aña di cual tres luna lo ta condiciona cu tempo di prueba di dos aña, pues e lo tin cu sinta un castigo di 9 luna den prison y despues e lo wordo pone bou guía di Reclassering.
Pa loke tabata e otro acusadnonan aki ta trata di dos hoben di 18 aña, uno di 19 aña y otro homber di 25 aña, kendenan tur a wordo haya culpabel di e comete e actonan criminal aki y na mes momento a rechasa peticion di abogadonan p'e dosnan di 18 y esun di 19 aña, wordo considera como hubenilnan pa Corte.

Hues a mustra bon cla cu no tin ningun motibo pa considera e tresnan aki como acusadonan hubenil sigur mirando e efecto grandi cu e actonan aki tabatin riba comunidad, causando cu comunidad a biba momentonan di incomodidad cu tur e actonan aki cu nan a comete.
No solamente esey, pero na mes momento Hues a considera cu e grupo aki a haci daño tambe na e imagen di e isla cu ta conta practicamente riba e industria turistico, mientras cu e victimanan cu a pasa den e actonan criminal aki, lo por keda afecta pa hopi tempo.
Ta trata di un grupo cu Corte a considera cu ningun momento nan a realisa riba e daño grandi cu nan ta cometiendo pa yega na placa facil y e consecuencianan di esaki tabata inmenso.

E hoben J.B. di 18 aña a wordo haya culpabel di a participa den cinco asalto arma y tambe culpabel di tabata den posecion di arma di candela y den su caso Hues a condena e hoben aki na 4 aña di prison di cual ocho luna ta condicional cu tempo di prueba di 2 aña y tambe e lo bay bou guia di Reclassering.

Fiscal a pidi un castigo mucho mas pisa p'e hoben aki, cu ta di 12 aña, pero Corte a dicidi a base di e raport di Reclassering cu esaki ta mucho halto y cu Ministerio Publico no a tuma na consideracion e raport di Reclassering.

E otro hoben di 18 aña di inicial F.T. Corte a haya e hoben aki culpabel di a participa den tres caso di asalto cu arma di candela y den un caso e tabata un complice y el a worden sentencia na un casito di tres aña y seis luna di prison di cual seis luna ta condicional cu tempo di prueba di dos aña y e hoben aki tambe despues lo pasa bou guia di Reclassering.
Inicialmente Fiscal a exigi p'e hoben aki 9 aña di prison y sin duda el a sali di bon cu e decision di Corte.

Den e caso di e hoben R.M. di 19 aña, Hues a haya e hoben aki culpabel na participacion na dos biaha di ta complice di asalto arma y a condena e hoben na dos aña di prison di cual seis luna ta condicional cu tempo di prueba di dos aña y e tempo lo tin cu keda despues bou guia di Reclassering.

Pa loke t'e acusado mas bieu den e caso aki, esta J.R. di 25 aña, Hues a haya su persona culpabel di e acusacionnan contra su persona y a pone enfasis cu e homber aki no a mustra ningun tipo di arepentimento di loke el a haci y a bay over na impone e castigo mas pisa di 6 aña di prison.

Ministerio Publico inicialmente a pidi un castigo di 11 aña di prison p'e homber aki, pero Corte a den su decision a tuma na consideracion e forma con a dicta sentencia contra di e otronan loke a bin scapa e homber aki di cinco aña di prison.

Den reunion di Parlamento cu a dura 9 ora

Presidente di Parlamento a considera cu presupuesto di DOW 2021 ta completamente "uitgeput"

AWEMainta un biaha mas ta mustra riba e importancia di cambio di mentalidad den Parlamento di Aruba y diahuebs mainta un biaha mas a keda confirma cu e interes politico di partidonan cu ta forma Gobierno, ta riba interes general di e pais.
Kisas e observacion mas sensato cu a wordo haci relaciona cu e reunion aki, tabata esun haci pa Presidente di Parlamento, mr. Edgard Vrolijk kende tambe a mustra cu tin discusion y argumentonan cu a bin dilanti cu no tabata necesario.

Presidente Vrolijk a mustra cu Parlamento a trata un presupuesto di DOW cu ta totalmente "uitgeput", pues tur placa a wordo gasta caba y tur intento pa haci cualkier cambio, tabata sin sentido.
Na mes momento tin Parlamentarionan nobo cu apenas tin algun luna den Parlamento, tambe a dicidi di participa den e proceso pa controla un presupuesto di DOW cu ya no por wordo controla ya cu practicamente el a ser ehecuta caba.
Sinembargo nan a dicidi di haci cierto observacion, a sugeri cosnan cu p'e presupuesto aki ya no tin sentido y AWEMainta a spera sikiera un di nan bin dilanti y mustra Gobierno cu e tin cu entrega presupuesto 2022 pa caba.

Segun ley di comptabilidad e presupuesto di 2022 mester a yega Parlamento for di dia prome di september caba y si tur cos tabata normal, presupuesto di DOW pa 2022 mester a wordo trata pa Parlamento prome cu fin di aña aki.

Ridiculo y sin sentido tambe t'e hecho cu tin miembro di Parlamento a aplaudi cierto proyecto ehecuta pa DOW manera construccion di algun rotonde, careteranan cu a wordo asfalta, pero e hecho cu ta "felicita" DOW pa haci loke ta su responsabilidad y pa ehecuta loke su presupuesto 2021 a recomenda, ta simplemente un acto di un mentalidad cu falta madures.

Algo mas cu nuebe ora di reunion pa trata un presupuesto cu ta practicametne obsoleto ta muestra di e incapacidad di ehecuta responsabilidad como Parlamentarionan, principalmente esnan cu ta sostene e Gobierno di coalicion.



Pa colmo un presupuesto cu tabata responsabilidad di gabinete Wever Croes I, awor a wordo trata p'e gabinete Wever Croes (II) nobo, caminda e presupuesto 2021 mes, a wordo trata dos luna pasa caminda e propio Ministernan cu a hinca e presupuesto den otro, a sinta como miembronan di Parlamento pa aproba esaki ya cu ainda e constelacion nobo di Parlamento no a tabata oficial.
Ta cosnan cu ta hala atencion tambe di CAFT y Gobierno Hulandes y ningun momento a scucha un di e Parlamentarionan cu ta sostene e actual Gobierno, exigi pa mas pronto posibel presenta e concepto pa 2022 na Parlamento.

Notabel tambe tabata e hecho cu ningun momento a scucha pregunta bin dilanti riba e cantidad di placa cu DOW a usa pa asfalta cantidad di caminda durante di campaña electoral, caminda den varios bario rond e isla, principalmente barionan cu ta barionan di votadornan di MEP, a haya asfalt den record di tempo.
E mentalidad demostra diahuebs ultimo ta decepcionante, ya cu mientras cu tin caranan nobo den Parlamento, algun di nan cu a sigura cu lo bin un aire nobo, cu lo bin mas transparencia, pero en realidad den e reunion aki a bin resulta cu nan no tin algo nobo pa presenta na pueblo y cu nan lo sigui haci loke Ministernan den Cocolishi ta dicidi cu tin cu pasa.

E solo hecho cu Prome Minister durante di e reunion a bay sinta y reuni cu e dos fraccionnan cu ta sostene Gobierno actual, ta bisa hopi di e falta di capacidad y un confirmacion cu un biaha mas Parlamentarionan ta pone nan mes disponibel pa wordo usa manera marionetanan politico.

OM ta intensiva ehecucion di boetnan habri

MinisterioPublicolocuminzaentrante dialuna prome di november benidero cu ehecucion di sentencianan di boetnan di trafico.

Personanan cu tin un condena irevocable pa delitonan di trafico, lo wordo busca activamente pa Ministerio Publico y hiba KIA pa sinta nan detencion. KIA a prepara algun cel extra pa cu e meta aki.

Funcionarionan di CEA (Cuerpo Especial di Aruba) lo sali riba caminda diariamente den nomber di Ministerio Publico. Nan lo tin un mashin di pin portatil den auto p'asina personanan cu ainda ta desea pa paga nan boetnan habri (y evita cu nan lo wordo transporta), por swipe. Unabez CEA yega na hende su cas, no ta posible mas pa yega na un areglo di pago

Control na frontera tambe lo sigui constant. Biaheronan cu boetnan habri lo wordo para pa Grenspolitie prome cu nan wordo permiti pa sigui cu nan biahe. Grenspolitie tambe tin un mashin di pin di Ministerio Publico.

Ministerio Publico ta haci un yamada urgente na hendenan cu ainda tin boet habri pa paga prome cu prome di november. No laga yega asina leu cu bo persona ta bay KIA! Bo persona por paga online via cuenta bancario 4000905 di ArubaBank bao mencion di e parketnummer. Por paga e boet personalmente tambe na balie di Ministerio Publico, preferible swipe.

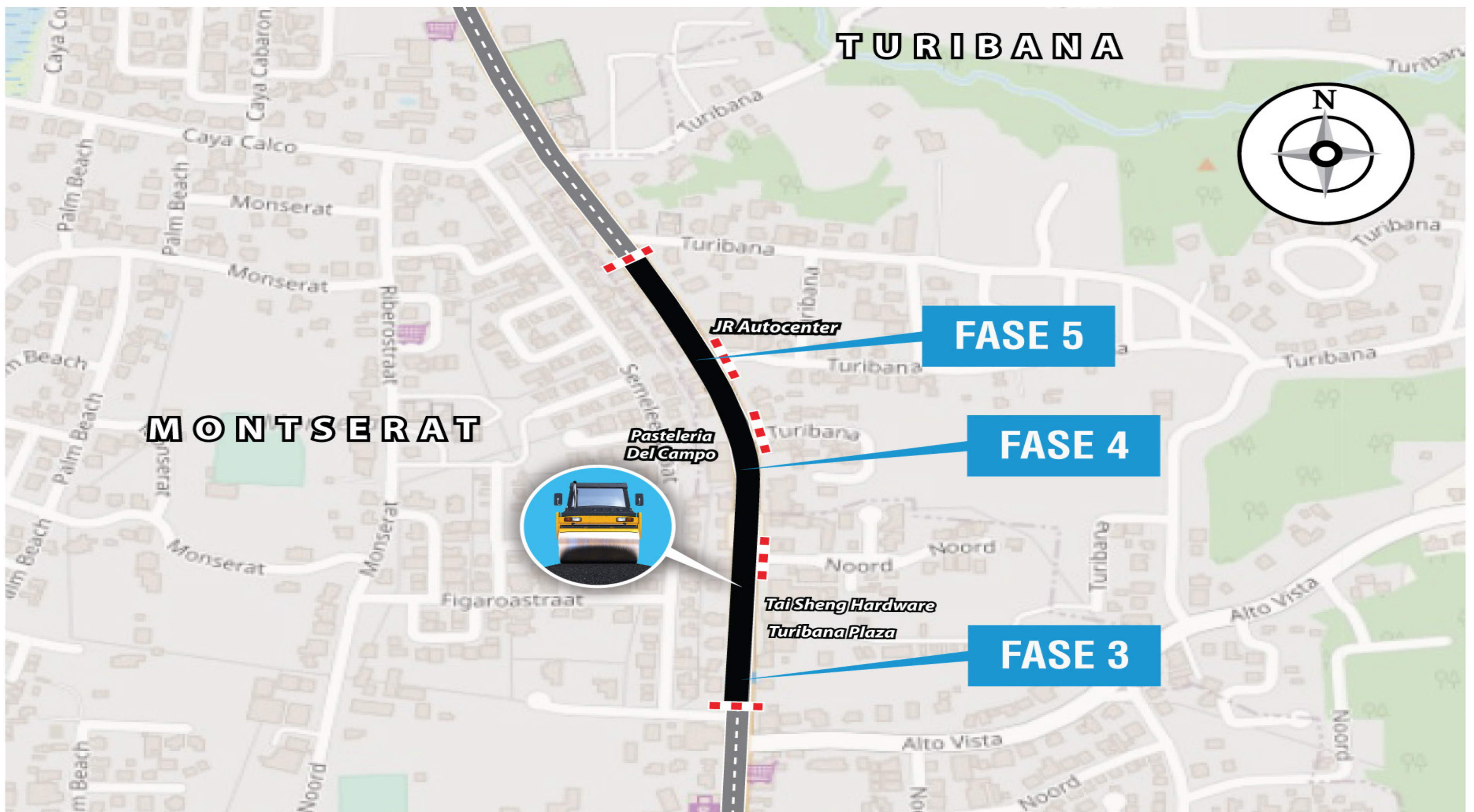
PAG'E OF SINT'E





Departamento di Obra Publico ta informa:

Awe diasabra ruta di Noord – Turibana cera pa asfaltamento



Entrante awe 23 di october 2021 for di 3'or di atardi lo cera e ruta di Noord - Turibana (Fase 3, 4 y 5) pa asfalta e toplaag completamente. Lo tin aceso solamente pa e habitantenan di Fase 3, 4 y 5.

- **Diadomingo 24 di october lo tin trabounan di marcacion.**

- **Dialuna 25 di october e ruta lo wordo habri pa publico.**

DOW y KPA ta pidi pueblo di Aruba, tur automobilista y habitantenan pa tene cuenta cu e desviacion aki y e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa y ta gradici pa e comprension y cooperacion.

Jean Pierre Croes porfin deteni diabierna mainta



Diabierna mainta pasa di 10'or polis a pone man ariba Jean Pierre Croes. Polisnan a drenta mondi y despues di un rato a sali cu e homber aki. Transportwagen ya tawata na caminda.

E homber aki no ta un persona desconoci pa Husticia, ta multiple ocacion e la haye den problema y no ta siña. Jean Pierre ta sali y ta bolbe haye den problema, ta manera e tin magneet na su curpa pa e palabra problema.

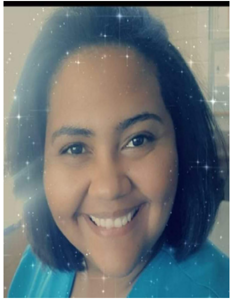
Durante cuminsamento di siman e tawata wordo busca, pero cada biaha e tawata sa di evadi polisnan. Tawata tin rato cu te hasta a usa e Helicopter, pero sin ningun resultado.

For di polis nos a wordo informa cu e tawata wordo busca pa recherchenan di Santa Cruz, relaciona cu ladronicia di auto.



Stichting Ambiente Feliz, un fundacion cu curason

Un fundacion cu curason ta consisti di trahado cu tin pasion pa nan trabou. Trahado cu ta yena cu energia y ta inspira otro. Cu ta dedica na nan trabou y e clientenan. Awe e fundacion kier presenta 3 persona cu pasion pa nan trabou y cu amplio experiencia, cu kier comparti kico e trabou ta significa pa nan, pa e calidad di cuido di e cliente y con comunidad di Aruba por aporta.



Jurybeth Kock-Rijke ta traha como koki na Stichting Ambiente Feliz desde 4 di januari 2015. Kico e trabou di koki ta significa pa bo na Ambiente Feliz?

"E trabou di koki na Ambiente Feliz ta significa pami, sin mucho palabra, un manera di expresa mi amor pa mi clientenan riba un tayo den forma di un cuminda cu ta haci mi clientenan contento.
Tur mainta na momento cu mi ta sirbi e desayuno, manera nan scucha e zonido di e garoshi, nan sa cu nan ta bay come. Nan manera di expresa nan mes ora nan wak mi pasa cu e garoshi ta yena mi curason cu alegria y ta pone mi corda kico ta e proposito di mi funcion. Cu un grito di alegria y cu un caluroso bon dia mi ta cuminsa mi dia di trabou na Ambiente Feliz".

Con abo, den bo funcion, ta yuda duna contenido na calidad di cuido?
"Mi ta kere cu mi funcion ta hunga un parti hopi importante den e bida di cada cliente. Cada cliente ta diferente y cada uno tin su reto. Mi meta ta pa cada cliente ricibi nan cuminda personalisa a base di su necesidad na bienestar di su salud".
Con abo ta wak e cuido pa persona cu limitacion intelectual na Aruba y con comunidad por aporta na esaki?
"Mi lo djis bisa esaki. Duna persona cu limitacion intelectual un chens y bo lo keda sorprendi di e capacidad cu e personanan aki tin. Nan ta personanan cu por hopi, pero hopi biaha no ta ricibi e oportunidad pa participa, socialisa of otro. Tin esnan cu ainda ta wordo poni un banda pasobra nan tin un limitacion. Esaki ta algo di lamenta. Aruba, ban duna e persona cu limitacion intelectual mas atencion y mas oportunidad. Nos por!".



Mathilda Werleman ta traha como huishoudelijk medewerker desde 1 di mei 1996 Ambiente Feliz. Kico e trabou di huishoudelijk medewerker ta significa pa bo na Ambiente Feliz?

"Pa mi un cas semper mester ta limpi. Particularmente ora bo ta traha cu persona cu ta rekeri cuido y guia. Ta importante pa preveni contagio di malesa. Un bon higiena ta promove un bon salud. Mi tin mas cu 25 aña ta eherce mi trabou cu hopi gusto. E trabou a siña mi hopi. No solamente ariba e tereno di limpiesa, pero tambe con pa guia e clientenan y traha den un team".

Con abo, den bo funcion, ta yuda duna contenido na calidad di cuido?
"Como profesional mi ta aporta na e bienestar di cada un cliente. Calidad di cuido ta bay man den man cu higiena. Mi ta forma parti di un team cu ta traha duro tur dia pa crea un ambiente feliz den cas. Na momento cu un persona bishita Ambiente Feliz na Santa Cruz e ta duna mi un satisfaccion di mira un sonrisa ariba e cara di e otro persona pasobra e cas ta limpi. Esey ta yena mi cu felicidad y ta un reconocemento di e importancia di mi trabou".
Con abo ta wak e cuido pa persona cu limitacion mental na Aruba y con comunidad por aporta na esaki?
"Mi ta sinti cu na Aruba ainda tin un tabu grandi pa locual ta persona cu limitacion. Ami ta considera tur persona cu limitacion como un ser humano cu tambe tin derecho di participa. Comunidad mester habri nan curason pa nan. Acepta cu nan tambe por forma parti di nos comunidad. Nan por hopi mas di locual nos ta pensa. Ban duna nan un oportunidad pa desaroya y participa".



Lorena Lampe ta traha como woonbegeleider desde 1 December 1996 na Stichting Ambiente Feliz.
Kico e trabou di woonbegeleider ta significa pa bo na Ambiente Feliz?

"Den mi trabou como woonbegeleider mi a siña kico e ta significa pa traha cu persona cu limitacion intelectual. Mi a siña con pa reconoce nan necesidad y traha hunto ariba e bienestar di e cliente. Mi a siña cu no tur hende ta comunica igual y ta importante pa tuma tempo pa scucha otro. Mi a logra crea un relacion duradero cu e clientenan basa ariba confiansa y respet pa otro. Esaki ta facilita mi persona pa duna un bon guia y traha ariba mehoracion di nan calidad di bida".
Con abo, den bo funcion, ta yuda duna contenido na e calidad di cuido?
"Na prome lugar mi ta acepta cada cliente manera nan ta. Cada un cliente ta unico. Mi ta respeta nan derecho como ser humano y mi ta percura pa nan cuido ta adecua. Nos ta enfoca ariba un bon cuido medico y bon alimentacion. Nos ta organisa tambe varios actividad na unda nos clientenan por pasa momentonan agradabel. E clientenan ta gusta pinta, traha obra di man, baila y canta y mucho mas. E dianan di fiesta semper ta wordo celebra na grandi".

Con a bo ta wak e cuido pa persona cu limitacion mental na Aruba y con comunidad por aporta na esaki?
"E cuido pa cu personanan cu limitacion intelectual na Aruba ta basta bon, pero e por ta miho. Na Aruba no tin suficiente instancia pa brinda cuido na persona cu limitacion. E lista di espera ta hopi largo y tin biaha no tin e cuido rekeri tampoco. E subsidio cu un fundacion manera Ambiente Feliz ta ricibi no ta suficiente. Pa por realisa mantencion, cierto actividad of otro e fundacion ta depende di donacion. Gobierno y comunidad di Aruba mester ta consciente cu "Hey, nan tambe tey". Si tur hende duna un man, sea por medio di un donacion, trabou boluntario of otro, nos por logra hopi y realisa un mihor cuido pa esnan mas vulnerabel den nos comunidad".

Brazil Taekwondo Stichting tin un directiva nobo



Diahuebs anochi Brazil Taekwondo Stichting a eligi un directiva nobo. Alberto Klaber a keda como Presidente. Michaëllo Martilia Vice Presidente, Secretaria Danica Delamore, Penningmeester Josefa Willems. Bestuurslidnan ta Judith Nassy, Dianne Ponson y Filia Caines Faria. Willy Willems lo keda como auditor.

Durante di e reunion Michaëllo Martilia a presenta e color blauw y cora p'e uniform di Brazil Taekwondo Stichting.

Un bon idea pa cambia di e color cu tin y cu a wordo usa pa hopi aña. Michaëllo Martilia a sugeri pa cambia pa polo dry fit. Filia Caines lo busca dos color p'asina e directiva dicidi riba cua color lo bay usa pa aña 2022.

Tambe a finalisa e Cena di Pasco y e intercambio di regalo. Na luna di december ta bay tin examen pa faha di color p'e miembronan nobo. Lo warda te ora cu aña bolter pa traha un plan di actividad pa sigui cu actividad pa recauda fondo p'e atletanan por biaha.

Un di e plannan ta pa hiba e muchanan Korea. Dia 18 di november tin reunion pa sigui cu lotjes pa finalisa e Cena di Pasco.

Ministerio di Salud Publico conhuntamente cu DVG y PAHO

A inicia un campaña pa promove habitonan saludabel na Aruba

PAHO [The Pan American Health Organization] un organisacion internacional di salud publico cu ta traha pa mehora salud di personanan na Americas, miembro di sistema di Nacionnan Uni. Ministerio di Salubridad Publico Aruba ta colabora regularmente cu PAHO pa inicia proyectonan di conscientisacion, cooperando cu e organisacion internacional aki cu tin sumamente hopi expertisio pa asina brinda mas informacion na comunidad y promove salud na nivel regional.

E cooperacion aki lo ta uno esencial pa yuda conscientisa riba e importancia di prevencion di malesa a base di estilo di bida sano. Cu sosten di PAHO, conhuntamente cu agencia di mercadeo local JDB, lo provee guia na e comunidad di Aruba pa hiba un estilo di bida mas saludabel.

Bo estilo di bida, ta e miho medicina!
E campaña lo wordo promovi bao nomber di 'Bo estilo di bida, e miho medicina' cu enfoke na reforsa nos sistema imunologico pa preveni malesa, como tambe brinda informacion y conscientisacion al caso na con pa preveni impactonan severo di malesanan manera Covid19.

Desde e comienso di e pandemia, algo cu a bini dilanti y cu gobierno hunto cu organisacion di salubridad ta hopi na altura di dje, ta e hecho cu comunidad en general ta sinti nan mes limita por medio di medidanan di siguridad pa combati Covid19.

E campaña aki tin como proposito pa duna cada individuo e libertad di hiba un bida mas sano, pa yuda cada un di nos crea habitonan pa mehora nos sistema immunologico, mas resistente na Covid19 y otro problemanan di salud, sin opresion ni restriccion. Simplemente brindando e comunidad di Aruba e guia necesario pa stimula un bida mas saludabel di forma gratuito.

Challenge gratis cu guia di Profesionalnan di Salud
E temanan cu lo wordo adresa durante e campaña aki ta Nutricion, Ehercicio, Drumimento, Humamento, Alcohol, Sobreuzo Digital, Salud Mental, Higiena y Comemento Emocional.

Den colaboracion cu diferente expertonan y profesionalnan den tur e areanan aki lo ofrece un 30-day Challenge pa tur interesado por participa GRATIS cu guiansa y tips di con por mehora den cualkier di e areanan aki den nan bida y haci un cambio.



Den un Facebook Group priva esnan interesa den haci un cambio positivo pa mehora nan defensa por asisti na e challenge y sostene otro participantenan cu guia di expertonan den salubridad.

Mas informacion ta obtenibel ariba e website www.arubasaludabel.com pa yuda bo identifica cual topico ta di mas interes pabo y pa siña mas tocante di e campaña aki.

Comunidad di Aruba ta cordialmente invita pa forma parti di e programa aki activamente y tambe pa recomenda esaki na un otro persona cu bo ta haya lo ta algo positivo pa e forma parti di dje.



Biblioteca cu diferente presentacion pa mucha



Biblioteca Nacional Aruba ta invita tur docente pa prepara pa su Festival di Buki pa Mucha, Den tayer ta duna guia y idea na e maestro con pa stimula mucha pa lesa mas y lesa hunto den klas. Esaki ta accesibel riba biblioteca su website y YouTube channel. Facilitadornan pa e tayer ta sr. Mirto Laclé, Richard Dabian y sra. Rosy Abreu. Diferente autor, ilustrador y otro profesional ta duna presentacion durante e siman di 8 pa 11 di november.

Esaki pa duna mucha idea kico tur nan por bira dia nan bira grandi. Asina tin presentacion di Surfer y deportista Sarah Quita Offringa y sr. Edward Cheung. Autornan di buki pa mucha for di Hulanda ta: Lizzy van Pelt, Annemarie Jongbloed, Petra Heezen (ilustrado), Jeroen Hoogerwerf y Evelien van Dort. For di Corsou lo tin sra. Mercee Doran y Tio Ali. Talentonan local cu ta inspira mucha pa lesa ta: Robby Solognier (ilustrado), Lorena Boekhoudt-Almary, Maribelle Arends y James Ocalia. Actividadnan di Festival di Buki pa Mucha 2021 ta den luz di e tema 'Kico bo kier bira dia bo bira grandi?'

Tin un bunita exposicion na biblioteca na Playa y San Nicolas. Muchanan por disfruta di diferente presentacion riba pantaya di profesionalnan cu ta conta algo di nan trabou. Tur mucha por wak e apertura via TeleAruba (canal 13/23) diabierna dia 5 di november pa 7or. Si no ta logra pa wak e ora ey por wak e ripiticion diasabra dia 6 di november pa 11or di mainta of diadomingo dia 7 di november pa 12or di merdia.



Kico ta haci un bon storia?



Kico ta haci un bon storia? Kico ta pone cu e lector no kier stop di sigui lesa?

Pakico tin storia ta asina excitante, mientras cu otro nan ta pone bo pega soño? Sea ta un buki pa mucha, of un buki pa adulto, n'e curason di tur bon buki, tin un storia bon hinca den otro. Con pa hinca esaki na un manera bon den otro?

Den luna di november, autor local Vi Frank lo duna un curso – organisa dor di Biblioteca Nacional Aruba – over di e topico interesante aki. Tur hende tin un storia interesante pa conta, hopi tin gana di skirbi un buki – sea ficticio of di bida real – pero no hopi ta conoci cu e diferente tecnicanan con pa pone nan storia den un forma excitante ariba papel. November awo, autor local Vi Frank, lo duna tur es'nan interesa un bista ariba kico ta come y bebe den e mundo fascinante di hinca storia den otro.

E meta di e curso aki, ta pa na final e participante bay cas c'un 'toolbox' yen di herment con pa logra nan meta, esta hinca un bon storia den otro cu ta pone nan lectornan pasa oranan excitante.

Aunke e ta keda algo importante, den e curso aki no lo pone atencion na gramatica, ortografia, etcetera. Participantenan por skirbi con cu nan kier, den nan idioma preferi, sea ta Papiamento, Ingles, Hulandes, o Spaño, over di cualkier tema of genero di nan preferencia. Locual ta bay wordo poni hopi atencion ariba ta tecnicanan con pa gara atencion dje lector di tal forma, cu e no kier laga los mas.

Den e curso lo focus entre otro con pa crea personahenan interesante; con pa stimula imaginacion dje lector; di cua punto di bista lo conta e storia; con pa hinca e secuencia y escenanan den otro di tal forma cu e storia ta keda interesante y muy en particular, con pa evita erornan cu nos tur como escritor ta haci hopi biaha.

E curso aki lo ta ariba dianan 1, 3, 8, 10, 15, 17, 22, 24 di november, di 5:00 te 7:00 di atardi. Por inscribi via email: info@bibliotecanacional.aw of yama personalmente na Biblioteca na #528-1500 of # 528-1504.

E curso ta costa Awg. 135,- pa participante, y como bonus, autor Vi Frank a declara di, como muestra di agradecimento, regala cada participante un di su dos bukinan (firma) cu el a publica. E participante por scohe sea entre 'Damnatio ad Bestias' (Thriller psicologico na Papiamento), of 'Outpost Alto Vista, and Other Cosmic Horrors from Aruba' (Coleccion di 5 storia cortico na Ingles).

Hilton ta celebra Siman di Aprecio pa Empleadonan

Na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, empleadonan ta wordo premia tur dia pa nan fidelidad, trabao duro y dedicacion, cu un extra dose di aprecio un bes pa aña, pa Team Member Appreciation Week.

E gigante den hospitalidad internacional ta den e negoshi di sirbi hende, pues e ta inverti den empleadonan pa sigura nan exito continuo y e compania su interaccion andante cu su empleadonan.

Team Member Appreciation Week ta brinda un oportunidad perfecto pa mustra Team Members con hopi nan ta wordo balora y aprecia. Den honor di Team Member Appreciation Week na e resort, Departamento di Recursonan Humano a prepara un sorpresa diario pa entretene su empleadonan cu admiracion na nan esfuersonan extraordinario na pia di trabao.

“Nos ta aprecia tur loke boso ta haci y yega di haci durante ultimo añanan, specialmente durante e temponan di mas desafiante cu e mundo a enfrenta durante e ultimo 20 lunanan.

E oranan largo cu cada un di boso a pasa ta traha akinan, boso profesionalismo y passion no ta wordo ignora,” Glen Farro, HR Director a expresa, “nos orguyo ta den e trabao duro y dedicacion di cada un di nos miembronan di e team, transformando e experiencia di e bishitante den e manera mas memorabel posibel.”

Riba e programa, a cuminsa cu un treat di sorpresa riba Dialuna, tur smoothies delicioso y saludabel pa un toke extra di wellness riba Diamars, un lunch special sirbi den e ballroom, prepara pa General Manager Vasco Baselli riba Diaranson, weganan y actividadnan indoor riba Diahuebs, Karaoke Happy Hour riba Diabierna.

“Mi ta hopi agradecido y kier extende un caluroso Masha Danki na henter e team di Hilton Aruba pa tur boso trabao duro, dedicacion y compromiso,” tabata palabranan di General Manager Vasco Baselli. “Loke boso a haci den e ultimo aña ta trece hopi inspiracion y ta continua di ta e forsa tras di nos recuperacion, e siguiente lunanan y aña nobo lo ta prueba di kico e team aki por logra pa sigura exito rotundo pa nos estimado resort. Sigui na comparti e luz y calor di hospitalidad!”





Eric Ras (Curpa): No ta perdiendo nos libertad!

Locual cu a cuminsa den laboratorium na Wuhan afecta henter mundo y awe e ta un pesadia. Nos mester realisa cu e situacion ta mundial cu lo no bai cambia asina lihe. E covid-19 berdad ta peligroso pero e por wordo controla. Importante ta pa nos come saludable y usa vitamin nan pa mantene nos sistema inmunologico na halto.
Historia a demostra cu nunca a crea un vacuna den 6 luna di tempo. Esnan cu nan crea mas lihe a tuma 12 anja di tempo. Ta conserve e vacuna bao di un temperatura cu no ta custumbra . Tur esaki a lanta sospecha cu kiko tin tras di e vacuna aki. Pio ainda cu ta pone enfasis y fini fini ta forsa e ser humano den moda di obligatorio pa tume. Kiko ta realmente ta e contenido?

E ta siribi berdaderamente pa proteha e ser humano contra e covid? Kiko lo ta su effecto secundario? E ser humano a wordo usa como experimento? Hopi ta e preguntanan sin contesta y tempo lo demostra kiko ta effecto cu experimento aki lo bai trese cu ne. Na Hulanda doctornan ta bisa cu e bijwerking di e vacuna ta mas peligroso cu e virus mes.
Un realidad ta cu e vacuna no a duna ningun resultado. Paisnan manera Hulanda, Israel y Gibraltar cu a vacuna mas di 70% di nan poblacion nan hospital ta jena cu esnan vacuna? Pa kiko ta manipula cu cifras y pa kiko medianan social no ta papia nada di esaki?

E mundo farmacéutico ta traha na bienestar di e salud di hende? Prome cu a crea negoshinan farmacéutico nos tabata conoce e remedy natural. E substancia cu e negoshi farmacéutico ta usa ta sali for di petroleo.

Petroleo ta malo pa medio ambiente pero pa saca remedy pa e ser humano si e no ta malo? Nos ta jame negoshi paso ora bo lesa e effectonan secundario por ehempel e pildo di pression, e ta bisa cu e ta daña bo riñon nan despues di tempo. Mas malesa e ser humano tin ta mas remedy lo e mester bai tuma. Esaki ta bira automaticamente na mas entrada pa e negoshi farmaceutico. Medicina ta un di e cosnan mas carro na e mundo aki.

Kiko nos mester pensa di tur esaki? E realidad ta cu e ser humano no tin balor mas! E negoshi aki simpelmente ta pa hasi mas daño na e salud di e ser humano cu meta pa gana mas placa? Hasi e ser humano bira esclavo di remedy paso mas malesa nan hinca den e bida di e ser humano mas placa ta drenta den nan caha como ganashi.

Sigui e placa anto bo haya sa ken tur ta tras di e negoshinan aki. Ademas di tur esaki ta bisa cu remedynan natural no ta bon y esaki ta mas cu claro paso e ta stroba e negoshinan aki di gana biyones. E ganashi di e vacuna na luna di September 2021 ta surpasa 62 biyon di dollar. Ela kibra tur record y no ta papia mas di e otro vacunanan.

Biniendo riba e parti di vacuna nos por mira cu paisnan manera San Salvador, Japon y India a stop cu e vacuna y a bai over na ivermetine. Na Nebraska tambe docternan por prescribe ivermetine y hydroxychloroquine pa esnan cu covid..



E ta un remedy cu a wordo crea na 1995 pa parasito y tabata wordo usa pa muchanan. Despues di e bon resultado tambe a cree pa animalnan. Informacion for di nos hermana isla Curacao cu esnan ta top di gobierno no a tuma e vacuna y tin bisa di cu Hulanda ta mesun cos.
Rond mundo kier forsa hende di tuma e vacuna apesar di tur effectonan secundario cu e ser humano a haya su mes cu ne despues di a tume. New York mas cu 400 doctor y enfermera a ninga di tume y nan a prefera di keda sin trabao. Aerolinea nan Americano ta confrota cancelacion di vuelonan paso pilotonan ta ninga di tuma e vacuna. Na Hawai polisnan y empleado di brandweer tambe a ninga di tume.

E vacuna a para bira un obligacion en vez di tabata un solucion pa e corona. Kiko realmente tin tras di tur e mente maligno aki? Awor a bin asta cu un QR-code unda nan tin tur bo informacion.
E paspoort di vacuna? Kiko ta tras di esaki, controla e ser humano? Esaki a wordo tresi den e forum economico mundial? Esaki ta e orden mundial? Nos no a tende ningun partido politico aki na Aruba sali na defense di esnan cu no ta desea di tume. Ta bisa un cos y ta hasi otro.

Na un restaurant na Hulanda tabata tin un brote di e virus memei di esnan vacuna y a dicidi cerra e restaurant. Esnan cu a bishita e restaurant segun informacion solamente por a drenta pa medio di QR-code. Virologonan ta bisa cu mas hende a fayece door di e vacuna cu e covid mes. E vacuna a demostra di ta un fracaso?

Aki na Aruba negoshinan ta malipula trahadornan pa tuma e vacuna y ta bai asina leeuw di duna nan un compensacion si nan tuma e vacuna. Unda sindicatonan a keda? Paso nan tarea ta di sali na defense di e clase trahado den su totalidad.

Esaki sigur ta un acto di descriminacion. Nos Constitucion ta papia bon cla di e cos aki. E consequencia cu e vacuna ta trese cu'ne, ken ta para responsabel pa esnan cu despues di a tuma e vacuna no por trese pan cada dia den cas mas!!!!!

Pesey mes nos di partido Curpa for di un principio a expresa cu na nos opinion cu cada ken mester tin e libertad pa dicidi si ta tuma e vacuna. Mi curpa mi decision. E no mester ta un obligacion.

Team "Pariba Legends" lo baha pabou di brug!



Shonnan amante di bon domino, awe diasabra 23 di augustus, cuminsando pa 7'or di atardi, e unico Domino Square Garden na mundo lo ta scenario di otro bataya espectacular di domino. E conocido trabuconan di pariba di brug, esta TEAM PARIBA LEGENDS, lo enfrenta nada menos cu doño di cas, esta TEAM 99 di 99 Bar & Restaurant na Calabas, bou guia di e embahador Han di Peking. Shonnan, rumornan ta core cu TEAM PARIBA LEGENDS no ta cos di haci wega cu ne, ya cu nan capitan 'Wally Shally' di San Nicolas ta e tipo di "take no prisoners kinda guy"! Ya caba den un encuentro prome nan a duna Team Snor hopi dolor di cabes.

Papiando di TEAM SNOR, nos mesa di redaccion a bolbe haya e informacion tristo, pero ya regular, cu e conocido Snor Perez a bolbe haya sapato blanco! Den un tremendo bataya contra TEAM GAZEBO BOYS na Ora's Bar, TEAM SNOR a sa di hiba un tremendo bataya. Na half time ya caba TEAM SNOR tabata dilanti cu 11 - 6, y despues nan a pone e "cherry on the cake" cu score di 21 pa 16.

Sinembargo, mester remarca (atrobe) cu mescos contra TEAM 99, e capitan "Snor" Perez a bolbe amplia su coleccion di sapatonan blanco estilo "lulush-lulush", chulo-chulo! Shonan, no perde e interesante encuentro aki entre doño di cas TEAM 99 contra TEAM PARIBA LEGENDS, awe diasabra 23 di oktober, cuminsando pa 7'or di atardi, n'e unico y indiscutibel Domino Square Garden na Calabas, 99 Bar & Restaurant. Yegaa!

IBiSA: Pius X school a resulta ganador den e competencia di trefbal escolar



Durante e torneo di deporte escolar den secrtor di Oranjestad e siguiente scolnan cu a participa ta Sint Rosa College, Prinses Amalia Basis, Fatima College, Col. Frere Bonifacius, Mon Plaisir Basis y Pius X School.

E scolnan cu a enfrenta otro pa e prome y segundo lugar ta Pius X School y Sint Rosa College unda cu Pius X School a conkista e prome lugar y Sint Rosa College e di dos lugar.

IBiSA falta pa organisa e finalnan di trefbal di e deporte escolar den e sector di San Nicolas y Noord. Den luna di december e scolnan ganador di cada sector lo enfrenta otro pa saca e scol campeon y e scol sub campeon di Aruba.

E calendario a sigui riba dianan 21 di october Noord y San Nicolas y 22 di e sector di Noord.

IBiSA ta invita comunidad di Aruba pa sigui nos via nos pagina social pa keda actualisa di nos eventonan y otro informacion pa e comunindad di Aruba.

Campeonato 2021/2022 di AVB dedica na 4 baluarte

Manera ta custumber di tur aña, AVB ta dedica e campeonato na personanan cu a duna un aporte na e futbol aki na Aruba sea como hungador, referee of dirigente. E aña aki ta dedica e campeonato na 4 persona cu sigur merece e reconocemento aki: Richard Jacobs, Andres Garcia, Ernst Mohamed y Lorenzo "Denchi" Werleman.

Richard Jacobs

Pa Richard Jacobs futbol tabata algo cu manera ta bisa na Hulandes "met de paplepel ingegoten". Como yiu di un di e futbolistanan grandi den historia di futbol aki na Aruba y for di chikito caba el a cuminsa hunga futbol. Di chikito e ta acompaña su tata pa bay weganan di futbol. Cu su 2 aña di edad el a sali den un revista ta scop bala hunto cu def. Joe Robles (dfm) cu tabata den equipo rival di su tata.

Na edad hoben, Richard Jacobs a bay biba na Hulanda y despues di a regresa Aruba, Richard Jacobs a forma parti di e equipo di RCA aspirant (esaki ta prome cu LIFIDA a keda funda). Como hungador aspirant, Richard Jacobs a hunga den varios seleccion hubenil e.o representando Aruba na Santo Domingo, tempo cu Buchi Panama a bai cu e seleccion. Despues di a cuminsa cu RCA, Richard Jacobs ta muda pa e equipo di Dakota y cu edad di apenas 15 aña, Richard Jacobs ta debuta pa Dakota den Division Honor. Aki ta cuminsa un trayectoria largo den Division Honor.

Durante su carera Richard Jacobs a gana varios premio individual. Na 1992, Richard Jacobs a sali Goalgetter di Campeonato Division Honor, na aña 2000 un biaha mas Richard Jacobs ta obtene e titulo Goalgetter di AVB su Campeonato. Na aña 1998 Richard Jacobs ta bira e MVP di e campeonato y alabes ta haya e premio di Mihor Delantero. Na aña 2001 un biaha mas Richard Jacobs ta bai cu e titulo MVP di Campeonato.
Durante aña 90, Richard Jacobs na varios ocasion a forma parti di e seleccion di Aruba, representando Aruba den weganan pa eliminatorio pa Mundial na aña 1994, 1998 y 2002. Tambe a forma parti di seleccion di Aruba pa torneo di Campeonato di Caribe yama Shell Cup.

Andres Garcia

Andres Garcia su nomber semper lo keda liga na La Fama. Como ruman chikito e tabata compaña su ruman y amigonan na weganan riba veld di La Fama tempo cu Club La Fama tabata trece ambiente den e bario. Den añanan 60, Andres Garcia a hunga como keeper pa SV La Fama den B-Klasse despues cu a stop como hungador tog Andres Garcia ta sigui activo como arquero di e equipo di veterano di La Fama. Durante e periode aki tambe Andres Garcia ta cuminsa manifesta su mes como dirigente.

Na aña 2002 sr. Henk Timmerman ta retira como Presidente di La Fama y Andres Garcia ta tuma e presidencia di La Fama over. Y mesora ta pone man na obra. Andres Garcia tabatin plannan ambicioso pa cu La Fama. Na aña 2003, SV La fama ta subi bek pa Division Honor y te cu awe SV La Fama a keda den Division Honor.
Na aña 2004 SV La Fama a haya su tereno bek. E tereno a haya un clubhuis/members area, a bin iluminacion y na aña 2017 e veld a haya un miniturf pitch. Na aña 2005 SV La Fama a cuminsa cu categorianan infantil bao nomber di e Puppy´s (un nomber pa honra otro grandi di La Fama Pupy Diaz).



Ernst Mohamed

Ernst Mohamed sigur no ta un persona desconoci den comunidad. Den e mundo di futbol aki na Aruba, Ernst Mohamed ta hopi conoci como referee. Esaki ta nada straño si tene cuenta cu Ernst Mohamed ya pa mas cu 20 aña ta forma parti di e cuerpo di arbitro aki na Aruba. Pero Ernst Mohamed no ta referee so. Su trayectoria den futbol ta cuminsa como hungador aspirant pa RCA, despues di RCA Ernst Mohamed ta bai hunga den e categoria di Junioren pa Dakota. Ernst Mohamed alabes tabata President di CDRA. Pa AVB mester menciona cu Ernst Mohamed a forma parti tambe di tanto Strafcommissie como Beroepscommissie.

Lorenzo "Denchi" Werleman

Lorenzo Werleman mihor conoci como Denchi Werleman a cuminsa hunga futbol di chikito. Cu su 11 aña di edad Denchi su trajectoria largo den Aruba su futbol aki na Aruba a cuminsa na momento cu el a debuta pa e equipo di SV Arsenal den division aspirant. Despues di Arsenal, Denchi ta bai hunga pa Sportboys. Cu apenas 16 aña di edad Denchi ta debuta den Division di Honor pa SV Sportboys.

Durante su prome aña den Division Honor, Denchi ta haya e premio "Nobato di Aña". Na 1980 su Club Sportboys ta reconoce Denchi como deportista di aña. Na 1983, SV estrella ta acerca Denchi un biaha mas y Denchi ta dicidi di bai hunga pa Estrella y Denchi lo keda cu Estrella pa e resto di su carera. Durante su añanan cu Estrella Denchi lo bira un di e mihor delanteronan na Aruba.

Na 1993, Denchi lo obtene e titulo Goalgetter di Campeonato. Ainda ta fresco den memoria di hopi e gol den wega final ora cu Denchi ta como clave di SV Estrella, Denchi ta forma parti di e equipo cu ta titula Campeon di Aruba anota for di tiro liber faltando 2 minuut di wega cu un fusil den skina di gol, dunando Estrella e victoria y tambe e titulo di Campeon Division Honor na aña 1998.

Na 1999 durane su utimo aña como futbolista, Denchi a conoce un otro momento historico pa su mes, ora cu el a hunga hunto cu su yiu hungador Denrick pa na mesun momento riba veld.

Denchi a forma parti di e prome seleccion di Aruba despues cu Aruba a bira miembro di FIFA y lo sigui forma parti di seleccion pa varios aña hungando pa Aruba den eliminatorianan pa Mundial ya tambe pa campeonato di Caribe (Shell Cup). Cu Estrella tambe Denchi a participa den varios torneo den exterior na e.o. Costa Rica, Colombia, Mexico, Ecuador y Republica Dominicana. Denchi su curason semper a keda cu Estrella.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

E responsabilidad pa trece cambio ta di nos

Nos dushi pais Aruba ta dilanti retonan grandi. Esaki no ta djis den e area economico y social, sino tambe den e forma cu cierto servicionan di departamentonan ta funcionando actualmente. Nos pais tin cierto maneho den lugar cu ta asina complica cu e no ta brinda e servicio eficientemente ni tampoco e ta agilisa e sistema pa esakinan por cana efectivamente. Gobierno mester haci esaki un prioridad y mester traha duro riba e aspecto aki.

Desde principio cu mi a cuminsa den politica mi a menciona cu esaki ta e caso cu por ehempel e departamento di Dimas. Dimas mester restructura y agilisa e proceso di permisonan na su clientenan. E proceso cu ta den lugar actualmente simplemente no ta aceptabel. Como parlamentario mi a cuminsa sigui e proceso di cerca pa wak cu enberdad ta haci tur lo posibel pa sigura cu e cambio lo tuma lugar.

Tambe den e area economico, pa cu inversionistanan y negoshinan nobo cu kier bin inverti na Aruba, nos sistema mester wordo agilisa. Mester investiga y reevalua con e procesonan ta core y kico nos por haci pa trece cambionan contundente pa asina nos por atrae inversionista y wak pa nos economia sigui crece. Nos mester haci esaki intencionalmente y rigurosamente.

Sinembargo, apesar cu nos ta lucha cu e procesonan aki, esaki hamas por ta un excusa of motibo pa kibra leynan existente. Nos frustracion cu cualkier proceso of dienst hamas por hustifica accionnan contra di ley y abuso di poder. Y mi kier subraya esaki, pasobra cualkier persona decente y serio por componde esaki.

Esaki sigur no tin nada di haci cu colornan politico, sino cu caracter, etica y procedimentonan cu nos mester sigui corectamente na tur tempo. Specialmente como lidernan den nos comunidad y e responsabilidad cu nos a asumi, nos mester ta un voorbeeld functie pa pueblo.



Pesey e ta mustra un gran falta di respet pa pueblo, ora cu cierto politiconan di oposicion ta trata na hustifica esnan cu a kibra ley, pasobra e sistema mester di cambio. E tipo di narativa aki ta hopi dañino y no ta yuda nos pais cu nada.

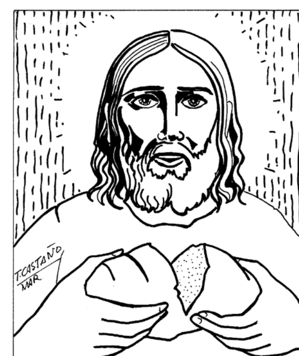
Integridad ta algo cu tur dia mester lucha pe atrabes di tur nos accion y palabranan. Hamas otronan por wordo reprendi pa un acto y mal decision di un otro persona. Enbes di hunga politica, ban traha uni, ban pone nos forsa hunto, ban crea oportunidadnan pa nos pais.
Ta pesey nos a wordo posiciona como parlamentario, no solamente pa ta critico y controla gobierno, pero pa contribui activamente pa por haci un diferencia.

For di den Parlamento nos por propone y traha riba leynan y propuestanan cu por trece cambio den e areanan cu mester mehoracion y otronan cu ta desfuncional. Lidernan berdadero no ta papia solamente di e problemanan existente, nan ta ofrece solucionnan y ta dirigi nan esfuersonan pa por implementa esakinan.

Mi speransa ta cu un dia politiconan lo realisa, cu si kier sigui hunga politica di e forma destructivo aki, esaki lo sigui dividi nos forsa; e forsa y oportunidad cu nos tur tin pa por reconstrui y revitalisa nos pais. Laga nos pasion pa nos pais motiva nos pa traha riba un nivel hopi mas halto.

Tanten politica ta e motor principal riba e agenda y ta traha pa logra ambicionnan personal y no e interes nacional y general di Aruba, nos pais no por avansa manera cu mester ta. Nos por haci e diferencia! Abo politico, bo tin e curashi pa haci'e?

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS



XXX DIADOMINGO DEN AÑA **24.10.21** **#334**

DIADOMINGO DI MISION

I lectura: Yer. 31, 7-9

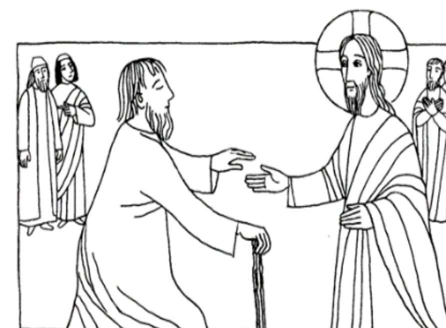
Salmo 126

II lectura: Heb. 5, 1-6

Evangelio: Mc. 10, 46-52

Un dia Hesus tabata sali for di Jericho; su discipelnan y un multitud grandi tabata siguiE. Un homber ciego, yama Bartimeo, yiu di Timeo, tabata sinta canto di caminda ta pidi limosna. Ora Bartimeo a tende cu tabata Hesus di Nazaret, el a cuminsa grita: “Hesus, Yiu di David, tene misericordia di mi!” Hopi hende a raus e bis’e keda keto, ma el a grita mas duro ainda: “Yiu di David, tene misericordia di mi!” Hesus a keda para y bisa: “Yam’e pa Mi.” E hendenan a yama e ciego y bis’e: “Animo! Lanta riba! E ta yama bo!” E ciego a tira su mantel un banda, bula lanta y bay cerca Hesus. Hesus a puntr’e: “Kico bo kier pa Mi haci pa bo?” Bartimeo a contesta: “Maestro, haci mi mira atrobe.” Hesus a bis’e: “Bay numa. Bo fe den Mi a salba bo!” Mesora e ciego Bartimeo a mira atrobe y el a sigui tras di Hesus.

Palabra di Señor.



MENSAHE

Canto di caminda tabata sinta un ciego yama Bartimeo.

Bartimeo ta representa un grupo masha amplio di hende:

hende pober, sufriente, solitario, margina, exclui.

Hende cu a perde speransa, cu no ta mira ningun solucion pa nan problemanan. P’esey tambe e hende aki ta biba dependiente di otro. Igual cu e ciego Bartimeo nan ta pidi limosna y compasion. Nan no ta pidi solamente co’i come, bebe of un paña pa bisti, pero ta pidi aceptacion den comunidad, respet, afecto y amor. Den cierto grado nos tur ta limosnero di amor, pasobra sin amor nos ta sinti nos mes solitario, pober, bashi.

Bartimeo como ciego ta representa tambe tur esnan cu den nan cieguedad ta tuma tur cos cu hende duna nan. Tanto cos bon como tambe malo.

Ta simbolisa tambe tur esnan cu ta biba den scuridad di nan propio egoismo. Esnan cera pa otro. Un bida asina ta un miseria. Danki Dios, Bartimeo ta desea otro bida y e ta kere cu Hesus por yud’e den esey. P’esey tambe ora el a tende cu Hesus ta pasa, e no a perde e oportunidad. E ta grita pa haya atencion di Hesus. Lamentablemente, den su bisindario tin hende cu kier impedi su encuentro cu Hesus. Kisas mescos ta pasa den nos bisindario, kisas nos mes ta stroba otro pa yega cerca Hesus. Pero danki Dios cerca di Bartimeo tin esnan cu a yud’e realisa e encuentro aki.

Rumannan! GRITO di Bartimeo: “Yiu di David, tene misericordia di mi!”, expresa den e forma di ripiticion, ta manera un oracion masha bunita, cu ta siña nos con nos mester resa. Su oracion ta perseverante, e ta sali for di e fondo di su curason, anto e ta expresa fe den bondad y forsa di Hesus. P’esey tambe e por a scucha e palabranan di Hesus: “Bo fe den Mi a salba bo!” Anto el a recupera su bista.

Rumannan! Den tur instante di nos bida y mas tanto den momentonan di sufrimento, debilidad, problema nos mester resa manera Bartimeo. **Haci un GRITO DI FE.**

Hesus no ta resisti un pober cu ta yam’e den su miseria, si e ta hacie di curason y cu hopi fe.

ORACION

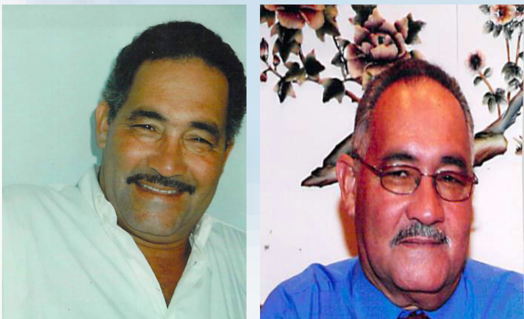
Señor! Tene misericordia di mi. Cura mi cieguedad pa mi mira cla cua ta e caminda cu mi mester sigui y no cay den trampanan di scuridad di mundo.

PROPOSITO

Intensifica bo oracion.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos Casa, tata, padrastro, welo, ruman y omo stima:

Sr. Jetsel Felix
***15-12-1943 - †20-10-2021**

Acto di despedida lom wordo anuncia despues

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Denisia Gomes-Luidens
"Denny"

Un gradicimento especial pa Mina Loopstok y famia pa e support. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan pa compaña nos na 2 Santo Sacrificio di Misa na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz; diadomingo 24 di october pa 8 am y diamars 26 di october pa 7 pm.

Boso presencia ta altamente aprecia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Silvia Hermus
***21-04-1935 - †20-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di:

Jeannine Poulard
***08-05-1945 - †21-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Laga tur locual cu ta
sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi
encontra na caminda ta
bunitaLaga tur locual cu ta
rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den
tur bunitesa
Cado Wever

Cu inmenso tristesa y dolor na nos curason, nos ta partisipa fayesimento di nos kerida:

Maria Margarita Dubero

mihor conosi como "RUBIA"

Rumannan:
Elva Dubero y fam
† Angelica Dubero
† Rosa y † Luis Peña-Dubero
† Leoncio Dubero y Minerva Dubero-Arias Pichardo
† Felis Dubero y Elsa Dubero-Werleman
† Edie Dubero y † Corrie Dubero-Stal
† Frank Dubero
Subrino(a)nan stima:
Sra Viuda Ingrid Croes-Dubero y † Leo Croes y fam,
Chito y Chica Peña-Winterdal y fam,
Edna Peña,
† Jenny y Lourdes Peña-Bregita,
Robby Peña,
Alvin y Yadsy Peña-Tineo y fam,
Franklin y Mimi Peña-Suarez y fam,
Manuel Fendeur-Arias y fam,
Hubert (Chepito) Dubero
Evelyn y Dennis Posoy y fam,
Iris y Dick Voets-Dubero,
Javier y Ludwina Dubero-Flanegin,
Veronica y † Rene Heykoop-Dubero y fam,
Rosemary Dubero y fam,
Yvonne y Richard Stel-Dubero y fam,
Manera nietonan:
Day-Jeon Falconi y Jadyson Falconi
Ayudante di cas:
Sra Nena.

Primo y primanan, comer y compernan, ahijdo(a)nan, bisiñanan y demas famianan Dubero, Lampe, Peña, Arias Pichardo, Werleman, Stal, Croes, Thiel, Maduro

Ta invita pa e acto di entiero, cual lo tuma lugar Dialuna 25 di oktober 2021 di 2:00 pa 4:00 na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Catolico Sta Maria.

Enbes di flor of krans lo nos aprecia un donacion na Stichting Koningin Wilhelmina Kanker Fonds. Lo tin un box disponibel.

Pa motibo di e situacion di Covid-19 reinante ainda, ta pidi pa mantene extrictamente na e reglanan di DVG, usando tapaboca y practicando distancia social.

A fayese nos casa, ruman, tanta stima:

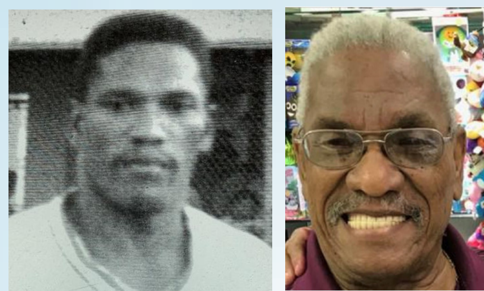


Lucila Beatris Croes-Diaz
Mihor conoci como:
"Lucia"
***29-12-1957 †08-10-2021**

Na nomber di su:
Casa: Demiterio Croes
Tata: † Pedro Pascual Oduber (Diaz
Mama: † Sabina Oduber (Diaz)-Limonier Manera yiu: Joel Dirks
Su pret'i wowo: Lianne de Cuba
Rumanan:Lourdes Diaz
†Pedro (Joy), Maria Diaz Roeland y yiunanMiriam y Leslie de Cuba y yiu na Hulanda Mirla Diaz y yiunan
Marlene, Anthony Damiana-Diaz y yiunan na CorsowMichel Diaz y yuinan na HulandaDaniel, Wendy Diaz v/d Merwe y yiunan na Hulanda
Mescos cu ruman: Cadia PaeschWela y welo: †Olinda Ernando y †Cornes OduberSobrino-y Sobrinanan:Dennis Diaz y Maritza Diaz y yiunan,Lianne de Cuba, Joel Dirks, Norbert, EsmeraldaLeydsman y Chris, Stefanie Damiana y John Trinidad, SharleneDamiana y Regan Polonius y yuinan, Thais Damiana y Zeno Meulens y yiu , Benjamin Damiana, Roelando,
Quinty, Valentino Diaz, Reyviana y Walter Kelly y yiunan, SilvanaDiaz y Luis Figaroa,
Kiara Diaz, Diliana Diaz, Danison Diaz, † Ludwina, † Malcon,†Nigel de Cuba,Manera sobrino: Junior ArendsManera sobrina: Jean Arends y Patrick Brasset y yiunanOmonan y tantanan:† Hendrik, †Adelicia Croes - Limonier y famia† Marianita Diaz † Rosa, †Mario v/d Biezen - Diaz y famia† Carlos Diaz y yiunan Martina, Reynold Oduber-DiazIris, Meindert van Aurich – Diaz y famiaAngel, †Annie Diaz – Limonier y famiaEdwina Diaz y yiu
Filomena, Roy de Cuba - Diaz y famiaFrancisco, Diosa Diaz y famiaJuan, Edilma Diaz y famia† Martina, †Esteban Croeze – Wernet y famia† Salustiana (Nini), † Acinto Croes- Limonier y famia† Johanita, †Juan Angela – Limonier y famia † Hildo, Thomasina Limonier – Croes y famiaAntonia, Santiago Erasmus - Limonier y famiaSu pepe stima: Martina Oduber - Diaz

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 23 di october 2021 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.





Het was hartverwarmend om te zien dat zovelen waren gekomen om

Alwin H. Sluer

de laatste eer te bewijzen.

Het gaf duidelijk aan dat hij niet alleen voor ons, maar ook voor anderen veel heeft betekend.

Voor uw belangstelling, in elke vorm dan ook betoond, zeggen wij u oprecht hartelijk dank.

Esseline, Myrtle, Judith en Rachelle



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

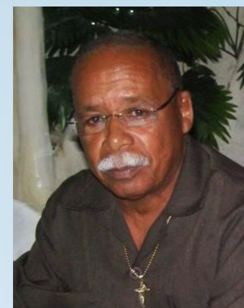
"Nos ta anuncia fayecimento di:

Johannes Maria Boekhout
***01-04-1940 - †19-10-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Gradicimento / Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos querida tata, welo, omo:



Mario Andres Reginaldo Steenen

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico.
Danki na staff y personal di Maatschap Cardiologie, Diamond International y Trampolin pa trabau.
Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Alabes nos kier invita pa 3 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar:
Diabierna 22 di oktober 2021 pa 7'or di anochi na Misa Fatima na Dakota
Diamars 26 di oktober 2021 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista
Diabierna 29 di oktober 2021 pa 7'or di anochi na Misa Fatima na Dakota.
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia.

Aum Dasharathaaya Vidmahay,
Sita Vallabhaaya Dhimahi,
Tanno Raamah Prachodayaat

May we realise the son of Dasharatha.
Let us mediate on the beloved of Sita and may Lord Ram guide us on the right path

Sunrise December 4th 1954
Sunset October 19th 2021



The death is announced of Teeka Persaud,
Son of the Late Bikhari and Kowsillia
Husband of Nandani Gobind
Father of Anita Persaud-Rattan, Roy Persaud, Harrychan Persaud
Father-in-law of Sonjeeb Rattan
Brother of Rohit Bikhari, Lekhram Bikhari, Sundat Bikhari and wife Shaheeda, Damantie Bikhari, the late Kaysho Bikhari, Dataleen
Cousins; Sandra, Louti, Savitri, Rajo, Sunalal, Kishore, Leelo, Ileen
Nephews and Nieces; Stevan, Manoj, Remy, Vinood, Neel, Prem, Shaki, Rocky, Merlien
Close Family Friends; Ohab, Anoop, Wever
Rest of relatives from Guyana, Suriname, USA, Canada, England, India, The Netherland, Trinidad

Date of condolences: Friday October 22nd 2021 19:00 – 21:00 PM
Date of Funeral: Saturday October 23rd 2021 13:00-16:00 PM (follow by a Hindu ritual)

CORSOU

In Memoriam Antoon Boks 1940-2021

Afgelopen vrijdag hebben wij kennisgenomen van het heengaan van Antoon Boks o.p. Onze gedachten gaan uit naar zijn familie, dierbaren en medebroeders van de orde Dominicanen. Antoon Boks was, één van de priesters die ik op Aruba kende, die scherp, kritisch was, en die in besprekingen altijd tot verder nadenken aanzette. Een man waar je goed mee kon samenwerken.

Hij was één van degenen die mij voorging in het verzorgen van godsdienstlessen o.a. op Colegio Arubano. Daarmee heeft hij de basis gelegd voor het verder uitbouwen van een leerplan religieuze vorming voor jongeren van het voortgezet onderwijs. In die tijd, eind jaren 80, was reeds de omslag van geloof naar geloofservaring binnen het godsdienstonderwijs, met de nodige didactiek aan de gang.

“Antoon heeft een flinke bijdrage gegeven aan het onderwijs op Aruba en het Colegio Arubano in het bijzonder. Zowel onderwijsinhoudelijk als met betrekking tot het bestuur van de school. Hij heeft de school op diverse momenten vertegenwoordigd. Een geëngageerd mens die veel aandacht had voor de zwakkeren in de samenleving en zeker voor de jongere in nood”.

Met deze woorden kijkt ook ex rector Hector Kolfin in dankbaarheid terug aan de tijd die hij met Antoon heeft samengewerkt.

In de jaren 80 werd verdere invulling gegeven aan vernieuwing en de ombouw van het aandachtsveld van parochiewerk, naar o.a. het opzetten van cursussen theologie en pastoraal medewerker. De meerwaarde lag in de toerusting van leken om de kerk een meer authentiek Antilliaans /Arubaans gezicht en invulling te geven.

Om het afnemen van de examens theologie mogelijk te maken en een wettelijk kader te geven werd op Aruba het Catechetisch centrum tot stichting omgevormd. Onder het toeziend oog van Antoon Boks werd op 15 maart 1990 de akte van oprichting bij notaris Tjong Ajong getekend. Zelf heeft Antoon weliswaar geen zitting genomen in het bestuur van genoemde stichting.



De bisschop waar Antoon vooral onder heeft gediend was Mgr. W. Ellis. Zijn beleid was het in stand houden van de parochies bediend door priesters. Daarin paste nog niet het aannemen van pastorale werkers of een Theologie A diploma.

De bisschop koos ervoor om priesters van elders aan te trekken boven een beleid van de Dominicanen om de kerk een meer lokaal gezicht te geven. Met het vertrek van de Dominicanen werd recentelijk mondjesmaat toch een begin gemaakt met het aanstellen van diakens.

Met het heengaan van Antoon Boks wordt een periode van engagement en vooruitstrevendheid afgesloten. Je zou haast kunnen spreken van stilstand. In het sinds 2008 ingezette diocesaan plan, wordt steeds het woord “missie” meegenomen. Naast persoonlijke omvorming komt ook vernieuwing van de pastorale structuur als speerpunt naar voren.

Een terugblik en continuïteit zoeken naar de inzet en engagement van de missioloog Antoon Boks kan van toegevoegde waarde zijn. Studeren, mediteren over God, prediking en actief het welzijn van de naaste nastreven. In een kerk dat onoverkomelijk anders ingericht zal (moeten) worden. Moge Antoon in vrede rusten.

Eric Illes MA

Den pleno bista riba kaya......

Kurasoleño asesiná na mashin di ATM

ROTTERDAM - E frekuensia di asesinato di Kurasoleño ku a muri un morto violento i ku tambe ta mata hende ta subiendo ultimo lunanan na Hulanda. Awor numa Polisnan a saka un notifikashon via telefon pa pidi koperashon di kualke hende ku por a mira ta ken a tira e Kurasoleño Roncherello Ellis mata djaluna 11 di oktober ultimo na un mashin di lanta plaka na Rotterdam Zuid.

Despues di a tira atrako riba dje un grupo di mucha homber a tir'é mortalmente heridá i e mesun anochi el a muri den hospital Ikazia.

E atrako a tuma lugá den kareda di 10.30'or di anochi den e bario Bloemhof. Promé ku esei dos outo a persigi Ellis i den Schiltmanstraat nan a basha bala riba dje.

Un dje hòmbernan den grupo tabata sakando plaka for di e ATM na Putsebocht i Ellis tabata eibanda.

Ora el a kaba di lanta plaka nan a tira atrako riba dje i a kita su sèn i un pa di nan a hui den un outo i a laga BMW kòrá di Ellis para.

E grupo di homber ku tabata huntu ku Ellis a sali tras dje atrakadónan den un Golf VW, pero ora nan a drenta Schiltmanstraat nan a risibi nan ku ráfaga di bala.



Riba e grabashon di kámara di seguridad por a skucha e tirunan klaramente.

Manera e otro hòmbernan a realisá ku Ellis a haña impakto di bala nan a kompronde ku e ta den peliger di bida nan a hibé hospital Ikazia kaminda el a muri.

Mesora Polis di Rotterdam a pasa e notisia den nan kanal informativo "Opsporing Verzocht" pa pidi testigu, pero e pistoleronan tabata fugitivo.

E prome edicion di '10-daagse restaurant week' di Asosacion di Restaurant Corsou (CRA) tabata un exito rotundo!

Den e siman di 1 di oktober pa 10 di oktober bo por a bestel un menu di tres plato solamente 65 florin, na 30 diferente restaurant. 'Business Development Manager' di Asosacion di Restaurant Corsou, Xandra van Hutten: " e tabata un exito total.

A ricibi hopi reaccion positivo di e sector aki, nan a haña hopi reservacion y hopi hende a participa na e campaña pa gana 1500 florin na 'gift cards'. E ganadonan ta un grupo di 4 amiga cu a bai come na Chanterelle Bistro, na Rif Fort y a disfruta di nan menu di 3 plato.

Otro aña di 1 pa 10 di oktober 2022, lo tin un edicion mas di 10 dia di restaurant y spera cu e lo ta mas grandi. Mientras tanto nos ta traha pa organisa un di dos edicion pa siman di San Valentino cu tambe tabata un exito e aña aki.

CRA ta yama danki na tur e 30 restaurantnan, nos sponsernan y tur cliente cu a participa na nos prome edicion di '10-daagse Restaurant'."

Riba potret por mira e ganadonan, doño di Chanterelle Bistro, Lina y Thomas Cornelisse y manager di CRA, Xandra van Hutten.



Den último 20 aña.....

Tur Minister di Salubridat a ninga pa subi tarifanan di kuido na Advent

WILLEMSTAD - Den Korte Sivil durante e demanda ku Hospital Advent a entamá kontra Gobièrnu i SVB. E abogadonan di Advent a splika Hues ku for di 2001, for di 20 aña pasá, Ministernan di Salud no a aprobá oumento di tarifa pa hospital Advent.

E kòmbersashonnan pa yega na un akuerdo ta ketu bai andando ounke ku na aña i e partidonan ta den negoshashon for di 2005 te u na 2015 e susesivo Ministernan di Salubridad a rekonosé ku e tarifanan a antikuá i muchu abou kompará ku e gastunan real i un Minister tras di oro a primintí Advent ku nan lo regla e asuntu, pero despues a bai drumi.

Gobièrnu di Kòrsou ta realisá ku pa motibu dje gastunan ku ta subi no por duna kuido adekuado ku tarifa ku ta data for di si 2001.

Advent a proba ku nan no ta den kondishon pa sigi presta e alto nivel di servisio ku ta spera di nan i p'esei ta importante pa rekonosé ku Advent ta di nifikashon vital pa nos isla.

Segun Advent, nan a yega na un punto kaminda nan tin ku pone sèn riba e tratamentu ku nan ta duna pashèntnan sigur si Gobièrnu no paga nan pa material por separado.

Advent a mustra tambe ku nan a kai atras den hasi invershon manera akomodashon, kama i aparatonan médiko i ku nan tin ku posponé operashonnan vital.

Hues no a hasi kaso mes dje argumento di Gobièrnu ku for di e relato finansiero anual di Advent por saka afó ku nan a gana plaka te ku 2018, pero ku awor e situashon a bira agudo.



Den Korte gerensia di Advent a splika ku no mester interpretá e relatonan anual robes, pasobra ta for di 2014 tin un debe pa material ku nan a laga para sperando ku SVB lo a paga esaki.

Sinembargo esei no a sosodé i si nan a haña mes, nan tin ku paga esaki bèk.

Gobièrnu a konfirmá ku Advent tin rason den esaki. Sinku aña pasá Advent a gasta NAf 1.052.858,91 Si deskontá e sumanan aki i hinka nan den relato finansiero, no a sobra nada, niks, zilch. Asina mes Gobièrnu no ke adaptá e tarifanan, pero sí a adaptá tarifa pa CMC na 2009 tempu y a fiha tarifa pa 2009.

Loke ta pasa ta simplemente ora ku Gobièrnu subi tarifa ku CMC por kobra, nan no ta pèrmití pa Advent subi nan tarifa.

Pero pió ta ku no tin motibu pa Gobièrnu paga CMC un tarifa i Advent un tarifa mas barata pa mesun operashon.

Lèter di lei no por ta siegu asina:

Veredikto den kaso di èks hefe di Laboratorio di SEHOS no ta hustu

WILLEMSTAD - Aplikashon di Derecho ta un asuntu hopi serio, pasobra e por afektá plaser i futuro i un persona gravemente.
Ta p'esei tin un dicho ora ta papia di lei ku talbes un lei ta duna un hende razón, pero ku e no ta hustu p'e otro persona.
Ku esaki nos ta referi na un ensayo ku nos a lesa riba e veredikto ku Hues a dikta den e kaso di Advent kontra Gobiernu di Kòrsou i SVB e siman aki kaminda Hues a disidi ku e daño perwisio ku e determiná ku e èks hefe di di laboratorio no mester ta igual na loke e lo a haña komo pago estando den servisio fulltime.

Hues a husga ku ta konosí ku un spesialista mediko por lo general mester sigi praktiká su fishi pa keda kompetente i p'esei por tene kuenta ku e ta buska otro manera pa haña entrada adishonal.
Den e kaso aki e èks direktor di laboratorio di SEHOS/CMC a pidi un kompensashon di riba mion florin, pero a haña algu mas ku 200.000 florin.

Di otro banda Hues a disidi ku SEHOS mester paga gastunan dje kaso di Korte komo e partido ku grandemente no a haña rason.
Esakinan t'e gastunan di Griffie, 4000 florin pa su abogado stampía èts.
Na tur NAf 4.203,50 SEHOS mester paga, pero SEHOS a eksonerá su mes di antemano, pasobra nan a bisa ku nan no ta partido mas den e kaso.
Ademas Hospital Nobo a bisa ku den kasonan laboral no tin espasio pa paga e gastunan aki, pero Hues no a trata e argumento aki.
Ningun kaminda den kódigo sivil no ta pará ku hospital por eksonerá su mes di paga un demanda.
Aparte ku no bal la pena pa start un proseso aparte riba e punto aki.
E hecho ku no a pèrmiti Hospital Nobo pa eksonerá su mes di antemano kontra demandanan finansiero HNO no hasi daño na su interes.
E argumento di HNO ku mester rechasá e argumento di SEHOS no ta atmisibel pasobra ningun kaminda SEHOS no a pretende ku e tin derecho di kobra HNO

Den prizon Pointe Blanche.....

Mariniernan Hulandes a plama tur kos kibra den prizon

PHILIPSBURG - Miembronan di e asosiashon di prezunan den prizon Pointe Blanche na Sint Maarten a tene un reunion ku tres miembro di Parlamento pa ekspresá nan profundo rabia i disgustu pa destrukshon ku un komando di Marinier a kousa den e sèlnan durante un razia di sorpresa.

E prezunan a reuni ku miembronan dje komishon di hustisia di Parlamento reklamando ku e mariniernan a kibra basta di nan propiedatnan personal entre nan aparatonan di televishon, console dje weganan elektroniko, nan a plama nan kuminda na suela i a basha likido rònd e sèlnan durante un razia ku a dura 18 ora dia 13 di oktober ultimo.

Riba un pregunta di periodistanan Minister di Husticia Anna Richardson a kontesta ku e ta bai investigá e reklamashonnan.
E prezunan a konta ku durante ku e mariniernan tabata listra nan sèlnan, e mariniernan a kome kuminda dje prezunan i a tira sobrá dje kuminda abou sin kaba i kome.

Loke a hasi e situashon mas grave ainda ta ku e mariniernan a pinta tekstonan ofensivo di karakter seksual riba muraya dje sèlnan.

Nan a skirbi ku e prezunan ta 'gay', transseksual i ta praktiká aktonan perverso.

E mariniernan a konfiská tur telefon i droga i arma pero ademas di esei aparatonan legal tambe.

Heyliger-Marten a priminti ku Parlamento lo hasi un investigashon total riba e kaso pa sa ken a outorisá e razia.
Nan a tene e razia un dia promé ku e Parlamentarionan kier a bishita e prizon pero despues a tende ku e bishita no ta sigi.

Nan ke sa ken ta paga e kosnan ku nan a kibra i daña i dikon no a usa kámera spesial pa detektá kos ilegal na lugar di tur tur kos na suela.
Mayoria dje prezunan no tin sèn i ta kuida e poko kosnan ku nan tin.

INTERNATIONAL

Alec Baldwin fatally shoots woman with prop gun on movie set

A woman has died and a man has been injured after actor Alec Baldwin fired a prop gun on a New Mexico film set for the 19th Century western Rust.

Halyna Hutchins, 42, was shot while working on the set as director of photography. She was flown to hospital by helicopter but died of her injuries.
The man, 48-year-old director Joel Souza, was taken from the scene at Bonanza Creek Ranch by ambulance.

Police said they were investigating and that no charges had been filed.
Halyna Hutchins: Rising star of film industry was 'incredible artist' How prop guns work in films
A spokesman for Mr Baldwin, best known for his role as Jack Donaghy on the NBC sitcom 30 Rock and for his portrayal of Donald Trump on sketch show Saturday Night Live, said the incident had involved the misfiring of a prop gun with blanks.
In a statement to AFP news agency, a Santa Fe sheriff spokesman said Mr Baldwin had spoken to detectives.
"He came in voluntarily and he left the building after he finished his interviews," the spokesman said.

Police are trying to establish what type of projectile left the prop gun and how. Mr Baldwin was seen outside the sheriff's office in tears, local media reported.
The actor is a co-producer of the film and plays its namesake, an outlaw whose 13-year-old grandson is convicted of manslaughter.
The eldest of four brothers, all actors, Mr Baldwin has starred in numerous TV and film roles since the 1980s.

Ms Hutchins was from Ukraine and grew up on a Soviet military base in the Arctic Circle, according to her personal website. She studied journalism in Kyiv, and film in Los Angeles, and was named a “rising star” by the American Cinematographer magazine in 2019.



JIM WEBER/THE NEW MEXICAN

She was the director of photography for the 2020 action film Archenemy, directed by Adam Egypt Mortimer.
“I’m so sad about losing Halyna. And so infuriated that this could happen on a set,” Mr Mortimer said in a tweet.
In a statement, the International Cinematographer’s Guild said Ms Hutchins’ death was “devastating news” and “a terrible loss”.
“The details are unclear at this moment, but we are working to learn more, and we support a full investigation into this tragic event,” said guild president John Lindley and executive director Rebecca Rhine.

Police say sheriff’s deputies were dispatched to Bonanza Creek Ranch, a popular filming location, at around 13:50 local time (19:50 GMT) after receiving an emergency call about a shooting on the set of Rust.

@BBC

Former Manchester United defender Patrice Evra says he was sexually assaulted by a school teacher as a teenager.



@CNN International

Duran Duran drop their 15th album, four decades after making their debut



@euronews

China has recently upped its threat to bring Taiwan under its control by force if necessary by flying warplanes near the island and rehearsing beach landings.



BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djabièrnè 22 òktober 2021 | Preis:$1.00

MÉNOS KUPO DI TRABOU

Hende Inlubidabel ©
Bòi Antoin

Porfin lei prohibishon plèstik di un solo uso

Impulso buelo entre islanan

STINAPA ta selebrá ku hubilarionan

Avis Car Rental ta lusi den su edifisio nobo



Despues di basta kontra tempu, porfin djárason último a tuma lugá apertura di Avis Car Rental su edifisio nobo. E kompania di hür outo awor ta establesé den edifisio di Dabboussi Motors dilanti aeropuerto. A risibí tambe e promé kliente di Avis ku a keda hopi sorprendí di a risibí su outo di hür grátis. " Despues di 7 aña mi soño ta realisá," asina propietario Amoudi Dabboussi a duna di konosé.

PARTISIPASHON E WIKENT AKI
24 OKTOBER
NO TIN
BOTIKA NA WARDA!!

Falta di atenshon pa konsekuensia

Imágen tristu impakto kambio di klima

KRALENDIJK -- Dutch Caribbean Nature Alliance (DCNA) a ekspresá na Den Haag su preokupashon tokante e falta di atenshon pa asuntu relashoná ku e konsekuensianan di kambio di klima na Karibe Hulandes. Maske ku e promé minister di Hulanda, Mark Rutte, durante su intervenshon den e reunion general di Nashonnan Uní na sèptèmber a menshoná e konsekuensianan di kambio di klima na Karibe Hulandes, tin masha tiki akshon konkreto i sosten pa e krísis mas impaktante ku habitantenan di Karibe Hulandes ta bai konfrontá den futuro serkano.

E deklarashonnan di e ret di kontakto regional pa mantenshon di naturalesa, ta bini na víspera di apertura di CoP26, ku ta tuma lugá di 1 pa 12 di novèmber na Glasgow, Eskosia.

Preokupá

"Apesar ku ta di apresiá ku polítika hulandes den último tempu ta menshoná kambio di klima, nos ta sinembargo preokupá ku tin muchu tiki atenshon pa e impakto ku kambio di klima lo tin riba e parti Karibense di Reino Hulandes, maske ku ta transparente ku e habitantenan di e área karibense, ku ta e foko di biodiversidat di Reino Hulandes, ta kore dilanti den e krísis di klima," segun komentario di e direktor di DCNA, Tadzio Bervoets.

Bervoets a kontinuá menshoná ku durante enkuentronan ku nan a tene últimamente ku diferente parlamentario i direktorado na Hulanda, DCNA a asentuá e krísis eksistensial ku kambio di klima ta trese kuné. Nos mester a rekordá polítikonan, burókratanan i teknokratnan na Den Haag, ku e diferente kombenionan i akuerdonan relashoná ku kambio di klima ku mester firma, ta Reino Hulandes ta ratifiká i no solamente Hulanda, anto komo tal mester tin mas tantu enfoke pa sigurá ku e islanan karibense ta mihó ekipá pa atendé ku loke ta spera di ta un krísis eksistensial.

Te asta, segun Bervoets, mester a splika tópikonan manera oumento di orkan, blikiamentu di koral, invashon di sargassum i sekura na personanan ku por spera ku ta ekspertonan riba tereno di kambio di klima, kende no tabatin ningun idea di e impaktonan akí. Esaki ta algu ku tantu ta desapuntá bo komo ku ta algu alarmante.

Alarmante

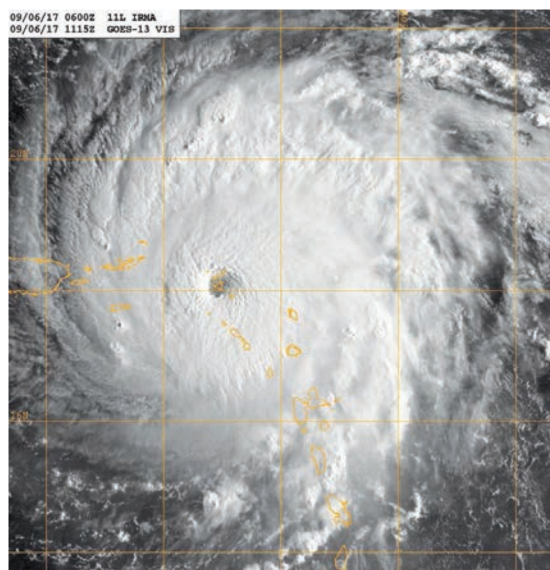
Bervoets a sigui splika, e pronóstiko mas resien di kambio di klima di Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC), ta alarmante i ta sugerí ku e islanan di Karibe Hulandes lo konfrontá kambionan klimatológiko denter di e siguiente dékadanan. IPCC a traha un proyekshon ku pa e Region di Karibe ta mustra un oumento di temperatura di 1.4°C lo duna komo resultado un oumento den e frekuensia i intensidat di insidente di wer ekstremo, inkluso un

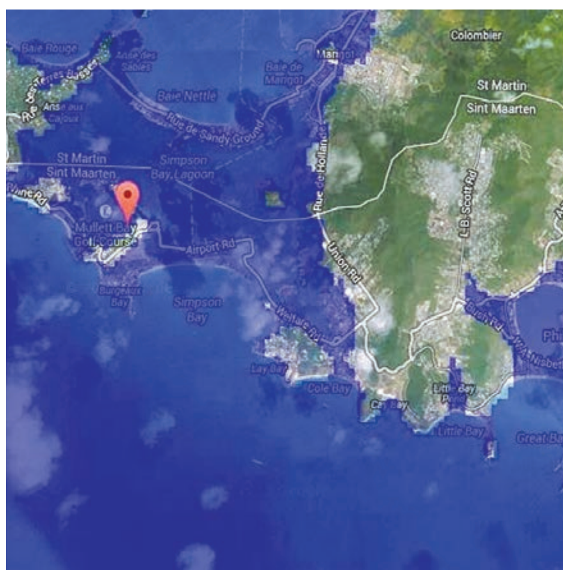


oumento di 66% di intensidat di orkan i un subimentu di nivel di laman di 0.5 pa 0.6 meter, komo resultado di ekspanshon térmiko di awa i di dirtimentu glasial.

E pronóstikonan di kambio di klima akí ta spesialmente preokupante den e konteksto di un tendensia visibel kaba di kentamentu di temperatura. Averahe di temperaturanan na Karibe Hulandes, segun sifranan resien, a subi drástikamente den kurso di e último 40 aña, segun Bervoets.

Na Kòrsou, investigashon ku Departamento Meteorológiko a hasi, ta mustra ku den kurso di algun último dékada e isla a eksperensiá mas dia kayente i ménos anochi mas friu. Komo ku e islanan di Karibe Hulandes ta forma dos grupo geográfikamente distinto, separá pa mas ku 900 kilometer di laman ganchu, e espektativa ta ku kambio di klima lo no tin un impakto di mesun forma riba e dos grupo di islanan akí, Bervoets a trese dilanti.





Kalor i seku

Bervoets a sigui informá, Aruba, Boneiru i Kòrsou, ta keda den Sùit Karibe, un área ku ta pronostiká di bira mas kalor i seku, ku periodo di sekuranan mas largu. Saba, Statia i St. Maarten, ku ta keda den Nortost Karibe i pues den e faha karibense di orkan, ta pronostiká di eksperensiá orkannan tropikal mas frekuente i violento, manera a sosedé durante e periodo desastroso di orkan 2017. Tur e ekosistemanan marino i terestre di Karibe Hulandes, lo sufri efekto na várdios grado. Ta pronostiká ku ref di koral lo ta spesialmente vulnerabel komo ku temperatura di oséano mas haltu i e proseso di subimentu di ásido di oséano indudablemente lo resultá den insidente di blikiamentu masalmente di koral, entre otro.

E ekonomia di e islanan di Karibe Hulandes tambe ta dependé grandemente di turismo i por spera ku e pilá ekonómiko akí riba su mes tambe lo eksperensiá impaktonan drástiko. Oumento di mal tempu i orkan, por resultá den persepshon serka turistanan komo lugá no sigur; eroshon di playa i blikiamentu di koral, por influensiá negativamente e persepshon riba atraktividat di destinashon.

Lo bai bini tambe un riesgo mas haltu di daño na propiedat di establesimentunan na kosta dor di orkan violento i otro mal tempu i òf daño na atrakshonnan turístiko. Na Boneiru, eroshon di playa a konsekuensia di pèrdida di ref den awa plat, ta pone ku edifisionan históriko di plantashinan, manera Parke Nashonal Washington-Slagbaai, ta bira vulnerabel, segun Bervoets.

Impakto

Bervoets ta sigui splika: "DCNA a saka un edishon spesial grátis di nan boletin di notisia digital BioNews ku ta ilustrá e retonan ku Karibe Hulandes ta enfrentando den e lucha kontra kambio di klima.

Hasiendo uso di pronóstikonan di kambio di klima i rapòrtnan di investigashon internashonalmente aseptá, a stipulá impaktonan tantu marino komo terestre pa tur seis isla, suprayando e nesesidat pa akshon inmediato pa krea resiliensia kontra e efektonan di kambio di klima."

Pèrdida di naturalesa tin konsekuensia negativo ku ta bai hopi leu pa e populashon lokal komo ku naturalesa, ta para pa tantu un di e fuentenan mas importante di entrada komo ta ofresé protekshon kontra kondishonnan ekstremo di wer. Sinembargo, lo tin mester di un esfuerso kombiná pa sigurá ku naturalesa, bida i medionan di entrada no ta bai pèrdí pa motibu di a keda sin tuma akshon dor di agentenan di toma di desishon, segun Bervoets.

Deklarashon no fundá atrobe kontra ABVO

Kampaña sushi i baho kontra ABVO

KRALENDIJK -- Tur kos ta mustra ku forsanan diabóliko ta tras di e kampaña sushi i baho ku ta hiba kontra di sindikato ABVO. ABVO ta studiando seriamente pa hasi un demanda di difamashon kontra Franklin Domacassé, kende atrobe ta hasi deklarashon no fundá kontra e sindikato.

Den deklarashon hasí, Robert Sances, presidente ABVO Boneiru, ta indiká ku hopi asombro e ta tuma nota den media deklarashonnan infundá di Domacassé den direkshon di sindikato ABVO. Na vários okashon, komo presidente di ABVO Boneiru, su persona a duna di konosé ku kada trahadó tin su derecho fundamental di skohe loke e haña ta bon.

Sances ta skirbi: “Algun tempu pasá a tilda Alfred Raphaela di ta kampañá na fabor di ABVO, a hala su atenshon, a pone ku a kita outo di servisio for di dje, siendo ku tur mainta Domacassé ta den kabes di esnan ku si ke keda ku ABVO. Anto e si usando su trùk pa kore kampañá.”


Robert Sances

Odio i vengansa

Menasa ta bini bèrdat, pero riba trahadónan ku no ke bandoná ABVO mas. Ta ken ta manda yama trahadónan ku no ke bandoná ABVO na Kaya Korona, Sances ta puntra, Vários di e trahadónan despues di a buska informashon, a deshasí di e idea di bandoná ABVO.

Aki, di akuerdo ku Sances, por mira klaramente práktikanan di odio i vengansa ta tumando lugá.

Un punto hopi remarkabel ta ku e términonan i palabranan usá den e deklarashon di Domacassé, no ta su propio palabranan. Ku tur rèspèt, e konstrukshon di frasenan usá, por saka konklushon di unda e bientu ta supla.

Biniendo riba otro instansianan menshoná den Domacassé su deklarashon, tur hende por nota ku manera STINAPA, Contour Global, BonLab, a keda pará mesun kaminda, sin por tin un CAO nobo te awe, segun Sances.

Forsa diabóliko

Sances: “Domacassé ta sembrando rabia i odio bou di su koleganan. A yega asina leu ku dos dia pasá un trahadó a koba mi mama. Esaki naturalmente ta indiká ku e lucha pa sembra rabia ku Domacassé ta hiba, ta ku mandato di su konseheronan frakasá. Si bo ta biba den kas di glas, no tira piedra i sigur no bai den e direkshon pa hasi e kos personal. Keda hasi bo kampaña limpi i bunita. Tur kos ta mustra ku forsanan diabóliko ta tras di e kampaña sushi i baho ku ta hiba kontra di sindikato ABVO.” Sances ta puntra, ken ta esnan ku últimamente ta saka komunikado kampañando den un forma baho. Un konseho e ke manda pa tur ku tin derecho di voto den referèndem di awe pa skohe konsiente i no emoshonal, tampoko bai tras di informashonnan ku no ta kuadra.

Domacassé ta un nòmber ku mester karga ku honor i no pa usa pa hala garoshi di vengansa, sembrando odio pa otronan ku den pasado a frakasá.

ABVO ta studiando seriamente pa hasi un demanda di difamashon kontra Domacassé, segun Sances.

Aeropuertonan karibense ke duna

Impulso buelo entre islanan

KRALENDIJK – E kantidat di biahero entre Aruba i Kòrsou a baha konsiderablemente den e periodo di 10 aña te 2019 ku 80 porshento. Ku esaki aeropuertonan den Reino pa añanan ta den problema. E aeropuertonan, uní den Dutch Caribbean Cooperation of Airports (DCCA), ke duna un impulso na e tráfiko aéreo interinsular.

E buelonan entre islanan ta hopi importante, segun Joost Meijs, direktor di Aruba Airport Authority, den deklarashon na e edishon di Luchtvaartnieuws di òktober. Pasobra e netwerknan ekonómiko di e poblashon i empresanan ta plamá riba e islanan.

Pero hopi kompania di aviashon regional, manera InselAir i DAE Express, durante e último añanan no por a kontinuá. Kompanianan chikitu manera EZ Air, DiviDivi i Winair ta e únikonan ku a keda. Falta di dunadónan di oferta ta sòru pa preisnan subi. Asina un buelo di Aruba pa Kòrsou ta kosta ya 300 dòler, den sierto kaso e preis ta yega te asta 400 dòler.

Prinsipio di transporte

Meijs ta bringa pa regla e konekshon aéreo entre e islanan, segun e prinsipio di transporte públiko. Loke mester ta sentral no ta maksimalisá preis di ticket,pero e alkansabilidat di e islanan, kolektividat i ticket pagabel, mester ta sentral.

E prinsipio aki, segun Meijs, por keda yená ku avionnan chikitu den e ròl di ‘vliegende buurtbusjes’. Esaki no ta un tema nobo, pero nos a pon’é di nobo riba agènda di DCCA. Pa hopi aña ta papia, pero niun hende ta hasi algu.

Komo DCCA nos ke mira ku nos por ta e partido ku ta tuma e inisiativa pa bai buska ayudo serka gobièrnunan lokal pa sierto regla di wega, pa asina por buska kompanianan di aviashon i invershonistanan.

Dentro di poko DCCA ta drenta kombersashon ku kompanianan di aviashon eksistente pa papia di e vishon i tende nan ideanan. Ta bai pa for di interes públiko konektá e islanan mihó ku otro. Si por ku avionnan eléktriko, ta posibel ya aki sinku aña. Si no ta asina, por kuminsá tambe ku avionnan tradishonal, segun Meijs.

DCCA aktualmente ta atendiendo ku dokumentonan di negoshi i e kalkulashon di e alkansabilidat di e plan. E plan ta enserá frekuentemente haltu bula entre e islanan ku preis di ticket di maksimalmente 100 dòler. Si esaki resultá, no tin mester di supsidio kompletamente. Si e no ta alkansabel, mester drenta diskushon ku e partidonan ku ke kontribu, segun Meijs.


Joost Meijs, direktor di Aruba Airport Authority.

Ku tristesa profundo nos a tuma nota di fayesimentu di

Sra. Tilly van Riemsdijk-Winkel

mama di nos kolega Isidoor van Riemsdijk

Direktiva, staf i personal di **Fundashon FORMA**,ta deseá su partner, yunan i partner, famianan, amigunan i demas konosí hopi forsa den e tempu difísil aki.





EDITORIAL

Sikiera un tiki rèspèt pa nòmbernan topográfiko!

E último dékadanan aki ta parselando hopi tereno pa konstrukshon di kas. Tereno propiedat ta oro awendia. Mester di tereno pa traha kas. Nos bonerianonan mes ta bende nan terenonan ku ta resultá den man di desaroyadónan di proyekto, mayoria biaha stranhero, ku ta krea nan mes nòmber pa e proyektonan aki.

Niun hende por stroba bo di bende bo tereno. I esun ku kumpra ku e meta pa desaroyá su propiedat por hasi loke e ke, tambe duna e nòmber ku e kièr na su plan di parselashon.

Nos ta lamentá sinembargo e echo ku e desaroyadónan di proyekto ta skohe nòmbernan 'bunita' i 'sofistiká, sin tene kuenta ku e terenonan aki tin un historia, hopi bia tin asta un nòmber topográfiko. Nos ta haña esaki asta un ofensa, pasobra asina nan ta mata un parti di nos herensia kultural-históriko.

Tuma por ehèmpel nòmbernan manera Lagun Hill, Cubana Residence, Yellow Hill, Royal Palm Residence, Sabal Palm, Flamingo Crest i hopi mas. Pakiko no a usa nòmbernan topográfiko lokal. Pa tur tereno por haña un nòmber ku di un manera òf otro ta konektá. Pero mester hasi esfuerso sí.

Kiko a kosta por ehèmpel pa a yama Cubana Residence 'Vlijt Residence'? Òf mihó ainda: 'Residensia Vlijt.?

Fundashon Cas Boneriano ta dunando e bon ehèmpel ku nòmbernan manera e barionan 'Sileisi' (Seru di Sileisi), Mamparia Kutu, Bario Nieuw Amsterdam. Desaroyadónan di tereno por sigui nan ehèmpel.

Pa afiliá na AFBW

Referèndem na SELIBON awe

KRALENDIJK -- Awe djabièrnè 22 di òktober ta bai tin un referèndem pa trahadónan di SELIBON disidí ku nan ta sigui komo miembro di ABVO, òf manera mayoria a disidí algun tempu kaba, ku ta bai afiliá na AFBW. Franklin Domacassé na nòmber di tur trahadó mal kontentu di SELIBON, no tin ningun duda ku e gran mayoria ta di akuerdo ku lo para huntu awe komo sòldánan sin miedu.

Durante hopi tempu a bin ta nota ku ABVO no ta atendé ku problemanan i e preokupashonnan di trabou di e trahadónan i SELIBON na un manera korekto. Hopi intento ku a hasi pa mehorá e situashon, no a duna resultado, segun Domacassé.

Abuso

Domacassé ta skirbi: "Hopi abuso trahadónan di SELIBON a pasa aden i te ainda ta pasa aden, sin ku e sindikato ta atendé esakinan ku gerensia na un manera serio pa trese solushonnan duradero. Hopi di nos kompañeronan di trabou a keda retirá na un manera inhustu sin ku ABVO a sali na nan defensa. Nos tur sa kiko a pasa ku diferente di nos koleganan i kon gerensia ta hasi i deshasí ku nos den trabou. Abuso,menasa i papia malu ku trahadó, ta bon konosí pa e gran mayoria di nos. Nos esfuersonan pa tin kontakto ku dirigentenan di nos sindikato, a laga hopi di deseá. Nan no ta kontestá telefòn, ni un ora no tin tempu pa nos, miéntras ku e sede di ABVO na Yatobako en bes di ta un sede pa atendé ku interesnan di e trahadó, a para bira un negoshi pa e sindikato."

Domacassé ta sigui skirbi, Ki ora ku nos mester di yudansa, mester yama Kòrsou i ta ora esakinan tin tempu, ta bin atendé nos problemanan aki na Boneiru. Nos lidernan na Boneiru mes no por tuma desishon riba nan mes i tur ora nos mester tende ku ta direktiva diario di Kòrsou mester atendé. Esaki no ta un situashon saludabel i nos no ta mira ningun esfuerso pa trese kambio den esaki tampoko.

Manipulashon

"Nos ta kere ku aki na Boneiru mes tin sufisiente kapasidat pa nos mes atendé ku nos asuntunan. Nos por a tuma nota ku na momento ku nos den mayoria a tuma e desishon pa desafiliá for di ABVO, kuantu



Franklin Domacassé

intigra, menasa i manipulashon, a i ta tumando lugá, pa trata na kita nos derecho di skohe libremente e sindikato ku nos ta deseá pa representá nos. I nos no ta e promé kompania, kaminda e trahadónan pa motibu di malkontentu a bandoná ABVO. Nos por menshoná STINAPA, Contour Global, Fundashon Cas Boneriano i últimamente BONLAB. Ta parse ku e sindikato su interes ta solamente kobra nos kontribushon tur luna, biaha bin Boneiru, hür outo keda den hotèl i gosa en bes di buska solushon pa nos problemanan," Domacassé ta skirbi.

I nos sa, di akuerdo ku Domacassé, ku tin mas kompania kaminda ABVO tin representashon, ku e trahadónan miembro no ta kontentu. Den e último simannan basta preshon, menasa i hasta ofertanan dudoso a keda ofresé pa trahadónan no bandoná ABVO. Pero pa nos ku ta mayoria nos a bisa ta basta i nos kier ta afiliá na un sindikato ku tur ora su portanan ta habrí i tur ora tin lidernan pa atendé ku nos problema i preokupashonnan. Ta nos derecho di skohe e sindikato ku nos ta kere ku ta sirbi nos interes nan mihó. I nos kier hasi esaki den tur libertat i sin ningun klase di preshon.

Históriko

Ta p'esei, sin ningun klase di miedu i den tur libertat, nos ta bai e referèndem ku e konvikshon i ku e siguransa ku nos komo mayoria lo vota pa AFBW representá nos na SELIBON. I ta bon pa nos tur sa, ku e CAO vigente ta keda intakto i ku tur e akuerdonan ku tin den e CAO aktual lo keda na vigor. Nan ta firmá pa tantu SELIBON komo ABVO. E loke ta kambia ta, ku en bes di ABVO ta AFBW lo bira e sindikato ku lo sigui vigilá pa SELIBON kumpli kabalmente ku tur e akuerdonan ku tin den e CAO, Domacassé ta skirbi.

Pues, segun Domacassé, no laga ningun hende gañá bo ku si bo vota pa AFBW, lo bo pèrdè. E referèndem di awe lo ta unu históriko pa nos komo trahadó di SELIBON. Nos lo demonstrá na mundu kompleto ku nos a lanta para pa nos derechonan sin miedu.

Domacassé: "Pues, no ta kedá mi nada otro pa hasi un apelashon na tur esnan ku por vota awe, pa demonstrá union i den un forma masal basha nos voto riba AFBW. Mi tin sigur ku hasiendo esaki, trankilidat lo reina na boka di trabou di SELIBON atrobe i huntu nos lo ban traha pa mihó kondishonnan di trabou kaminda ta bai eksigí rèspèt pa nos i ku ta trata nos komo hende ku dignidat.

Nos trabou ta hopi importante i nos sa ku nos tin sosten di henter komunidat pa e trabou ku nos ta hasi diariamente. Nos ta deseá awor pa tantu gerensia di SELIBON i otronan balorá esaki i den AFBW nos lo tin un sindikato ku a demonstrá di ta traha serio, ta traha habrí ku su miembronan, tin konosementu i ta pone solamente un interes dilanti, esta interes di e trahadó di SELIBON."



Un dje trabounan di mas difísil di un skirbidó di korant òf un kolumnista ta kontinuidat. Bo mester tin e sentido di responsabilidat pa kumpli tur siman òf tur dia ku loke bo mester produsí. Mi ta komprondé kon difísil e ta. Tin dia ku mi tambe no tin ánimo òf inspirashon pa produsí un kolumna òf rúbrika. Por ehèmpel esun aki: B.A.

***

Na sierto momentu mi a delegá skirbimentu di nan mes kolumna den e espasio aki na diferente miembro di redakshon i famia, pa asina relevá mi durante kuater dia. Si tur kos a kana bon, ta solamente riba djaluna i djaweps tabata e dianan ku B.A. ta sali. El a kuminsá bon, pero pokopoko e kontribushon di e otro kolumnistanan a kai afó. E úniko ku a keda ta Sebel, pero ku e dianan aki ta studiando pa eksámen i a informá mi adelantá ku e lo tin ku 'skip, un òf dos siman. Pero tòg te ainda el a kumpli tòg.

***

Awe tabata dia di S.A. Normalmente Sebel ta meil su kolumna den e anochi di djárason pa djaweps. Pero te awor aki ku ta djaweps kuartu pasá di nuebe di mainta nada no a drenta. P'esei mi mes a disidí di skirbi un B.A. Nada straño ku e ta drenta tòg, pero e ora ei lo mi pon'é djasabra, ku normalmente ta dia di F.A. Pa boso sa.

***

Biniendo bèk riba kontuinidat.... E korant aki, BONERIANO, por ehèmpel ta dependé riba kontinuidat. Spesialmente den su promé lunanan di eksistensia, meimei di 'lockdown' aña pasá, tabata difísil pa a mantené kontinuidat di BONERIANO. Pero nos a logra. Promé un korant di 12 página, despues 16 i awor 20 página tur dia. Nos a marka historia.

***

Mi no por a lanta un dia por ehèmpel i bisa ku mi no tin gana di skirbi. Si m'a hasi esei, awe BONERIANO no tabata den sirkulashon. Tur kos ta lora rònt di determinashon, responsabilidat, disiplina propio i perseveransia. Palabranan ku ta zona bunita, pero ku ta eksigí hopi di bo. E lès ei mi por duna boso komo 'regalu'.

***

Stadion su kondishon no ta esun di mas mihó

KRALENDIJK -- Stadion di Playa su kondishon no ta esun di mas mihó. Tabatin henter un bai bin entre otro ku mester kambia e mastnan di lus ku entretantu ta tumando lugá, segun diputado James Kroon.

Diputado Kroon a bisa den entrevista durante e programa Aktualidat na Bonaire.TV, e intenshon ta pa saka e stadion for di sentro di siudat. A pensa riba e tereno di Rudy Boezem na Nort Saliña, un pensamentu di KNVB i FFB pa tene weganan internashonal tambe, pero a wanta un ratu pa motibu di e fondonan.

Pa un tipo di stadion asina mester di tres pa kuater mion dòler i komo gobièrnu mester tin prioridat tambe, segun diputado Kroon.

Diputado Kroon: "Mi a komprondé ku na Kòrsou nan a kaba traha un stadion no muchu grandi, pero ku e invershon ta hopi mas abou i di un kalidat hopi haltu i nos ta bai atendé pa wak si por logra algu asina na Boneiru tambe." E otro idea tabata pa kombiná stadion di Playa ku un edifisio sentral di gobièrnu. Pero ta bon tambe sí pa evaluá pa pone e stadion pafó di sentro di siudat, pero mester tin e fondonan sí pa hasié, segun e diputado.

Pa loke ta trata e kantidat di kònteiner ku tin pará dilanti stadion i ta daña henter e superfisie di stadion, diputado Kroon a bisa mester rekonosé ku e floho di kònteiner a bira mas tantu i ta trahando den direkshon pa bini ku waf di karga. Na momentu ku no tin, mester traha riba solushon.

Ta fásil pa bisa kita e kònteinernan, pero ta falta di gobièrnu tambe ku a krea e sistema. Den e situashon aki no mester tira falta riba niun hende, pero mas pronto ku ta posibel gobièrnu mester yega na un solushon, diputado Kroon a trese dilanti.

Tokante kambio variante Delta

RIVM ainda no ta preokupá

KRALENDIJK -- RIVM ainda no ta preokupá tokante e kambio di e variante nobo Delta di e vírus di Corona, ku desde medio ougùstùs ta aktivo na Hulanda.

Ta trata aki di e asina yamá sup variante di e ya konosí variante Delta E terminologia médiko ta AY.4.2, pero algun hende ta yama e variante simplemente 'Delta plus'.

RIVM a kalkulá ku e kantidat di kambio den e kantidat di kontagio desde medio ougùstùs ta 0,1 te 0,2 porshento. E porsentahe aki a keda stabil durante e tempu ei, segun un bosero di RIVM.

E bosero ta enfatisá ku hopi biaha sí por originá kambionan den e variante di e vírus di Corona. I si e kambionan aki ta mas kontagioso òf e bakuna kisas ta fásil pa evitá esaki, ta difísil pa bisa.

E organisashon mundial di salú, WHO, ta tene e kambio na bista. Segun media britániko, na yüli a deskubrí e kambio pa promé biaha. Ekspertonan ta informá ku e asina yamá sup variante aki, ta plama poko poko den Reino Ingles, kaminda e ta sòru pa entretantu 6 porshento di kontagio.

Tambe na otro paisnan, manera Estádos Unídos, Dinamarka i Rusia, a registrá e promé kasonan.

Partisipashon di parti SELIBON

Ofisina i Departamentonan di servisio ta sera 12'or

KRALENDIJK - Awe djabièrnè 22 di òktober, mediador ta organisá un referèndem bou di trahadónan di Selibon pa determiná kua sindikato ta esun ku ta bai representá trahadónan di e kompania.

Selibon su ofisina i tur e departamentonan di servisio lo ta será for di 12:00 or di mèrdia pa duna espasio na tur trahadó pa den un forma demokrátiko i trankil hasi hasi uso di nan derecho di vota. Alabes Selibon ta deseá tur trahadó éksito den e referèndem.

GRADISIMENTU I INVITASHON

Yunan i demas famia di defuntu

Bertrando de Palm



ta gradisi tur hende ku a mustra atenshon na ora di fayesimentu i entiero di nan defuntu stimá. Nos ta apresiá boso atenshon.

Famia ta invitá na dos santu sakrifisio di misa pa deskanso di alma di nan defuntu, **djasabra 23 di òktober, pa 7'or anochi na misa San Bernardo na Playa i djamars 26 di òktober pa 7.30 anochi na misa di Coromoto-Antriol.**

Aseptá esaki komo un invitashon personal.



FKPD Fundashon pa Kwido di Personanan Desabilitá

Na nòmber di klientenan, gerensia i personal di **FKPD**, ta partisipá fayesimentu di

sra. Myrna Bernabela

mama di un di nos kliente Patrick Bernabela

Nos di Fundashon Kwido pa Personanan Desabilita (FKPD) kier a deseá Patrick i demas famia hopi forsa ku e perdida di nan ser keri.

Nos mas sincero kondolensia.

Bida i karera di Obs (9)

Despues di a biba algun aña retirá den su kas, Aubrey Frances Sealy a fayesé djaluna, faltando 20 dia pa el a kumpli 80 aña di edat. El a nase dia promé di novèmber 1941 na Boneiru komo e promé yu di Ewart Coulthurst Sealy i Elisa Sint Jago di Rincon. Ewart, kariñosamente yamá Libo, ta di e isla ingles Barbados, na unda e tabatin un yu kaba. Elisa tambe tabatin dos yu hòmber ora el a konosé Libo: Pangracio i Freddy Sint Jago. Basá riba informashon duná pa Aubrey Sealy mes den dos programa 'Herensia' 10 aña pasá, ademas diferente artíkulo di korant i entrevistanan di radio, nos ta hasi un intento pa rekonstruí bida i karera di Obs, manera e tabata yama su mes.

Sin perspektiva

Aubrey no tabata mira masha perspektiva den KPNA. El a logra pasa su eksámen komo agente polisial 'tweede klasse'. Despues di algun aña e lo por a apliká pa e 'opleiding' pa bini na remarke pa bira 'hoofdagent' òf 'majoor'.

Aubrey a konta den Herensia: "Studiamentu semper tabata mi hòbi. Semper mi tabata sali ku bon puntuashon for di mi eksámennan. Mi no tabata mira masha espasio pa hasi karera rápido den polis. Mi tabata konosé Humberto Ellis, ontvanger na Boneiru, hopi bon. Un dia el a sugerí pa mi sigui un kurso di 'adjunct commies', ku tabata na punto di kuminsá. Mi so di e partisipantenan di Boneiru a slag. Mi a bai Kòrsou pa pasa eksámen. Alfred Sint Jago, ku tabata traha e tempu ei na Departamentu di Enseñansa, a yuda mi hopi den e kurso aki. El a sugerí mi pa studia den direkshon di 'staatinrichting' i bai mas leu."

Polítika

Aubrey a regresá Boneiru. Na kuminsamentu di 1969, dos luna promé ku 30 di mei, dia di e lantamentu na Kòrsou, el a bandoná kuerpo polisial.

Segun Aubrey, el a sigui sí e preludio di 30 di mei 1969. E tabata simpatisá tambe ku e ideanan di e grupo di Stanley Brown i konsorsio. E tabatin problema ku gobernashon di e bloke di Demokrat. Toon Abraham tabata miembro di Staten pa Demokrat di Boneiru.

Fo'i chikitu Aubrey Sealy tabata sigui polítika boneriano. A bini dilanti kaba den e seri aki kon, komo ihá di Julio Abraham, e tabata bishitá kas di famia Abraham konstantemente i tabata nota moveshon di polítikonan antiano na e kas aki.

Aubrey, komo mucha di 13 aña, a purba komprondé e skandal ku a manifestá den seno polítiko boneriano, esta investigashonnan tokante aktonan inmoral den kua algun polítiko lokal, manera LD Gerharts, tabata embolbí.

Aubrey: "E skandal aki tabatin tur kos di aber ku polítika. Awor si mi mira bèk riba e susesonan ei, mi mester bisa ku loke a sosodé no tabata nesesario i no tabata bon. Den polítika bo por bai hopi leu, usando sierto medionan, pa bo haña poder, pero no dje leu ei, kaminda Dirk Wassink i Tolinchi Pietersz a hunga un ròl grandi."

"E dos reshèrshinan aki, sostené pa mi padrinu, a mancha nòmber di Boneiru. Muchanan di Boneiru ku tabata studia na Kòrsou tabata víktima di tentamentu di yunan di Kòrsou. Mirando bèk awor mi ta realisá polítikonan di Demokrat di Kòrsou a usa Julio Abraham dilanti nan garoshi. Nan tabatin otro meta, esta di krea separashon entre Julio ku LD Gerharts, ku tabata huntu den Partido Uní."



Dirk Wassink i Tolinchi Pietersz, aki huntu ku un otro polis, ku konsentimentu di Julio Abraham, a pone un mancha enorme riba Boneiru. Aubrey semper tabatin problema ku esaki.

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Demokrat

Manera ta konosí, Julio Abraham a fayesé na desèmber 1960. Su yu hòmber Toon Abraham a sigui na timon di Demokrat. Pero Toon no tabata Djul. Aubrey, anke ta Julio Abraham a sòru pa el a haña su promé trabou den atministrashon di warda di polis, no tabata di akuerdo ku e direkshon ku Demokrat a kue despues bou di Toon Abraham na Boneiru, ku na Kòrsou lidernan demokrat manera Efrain Jonckheer, Onofre Bikker, Ronchi Isa i otronan. Demokrat tabata etalá un aktitut diktatorial, sostené pa Partido Partido Patriotico Arubiano (PPA) i e partidonan demokrat di Islariba, ku huntu tabata forma e temibel bloke demokrat.



Ramez Jorge (Ronchi) Isa, nasé dia 17 di òktober 1917, tabata un un lider prominente di Demokrat. E tabata minister di hustisia i di novèmber 1972 te 1973 promé minister di Antia. Ronchi a fayesé dia 17 di mart 2005.

Aubrey a rekordá den e programa Herensia dos insidente den kua el a haña su mes embolbí komo polis na Kòrsou ku un mandatario di Demokrat, den kua arogansia dje mandatario ei a resaltá. Insidentenan ku a laga un sabor amargo atras i ku a yuda deliñá tambe e futuro embolbimentu di Aubrey den polítika boneriano.

Aubrey Sealy: "Un dia mi tabata enkargá komo polis huntu ku un kolega pa hasi kontròl di tráfiko na subida di Emmabrug. Ronchi Isa, ku tabata minister di hustisia e tempu pa Demokrat, tabatin kustumber di pasa den un kaya 'verboden' pa subi brùg ku su outo. Mi a disidí di par'é pa bis'é ku loke e ta hasi no por."

Ronchi Isa no a aseptá e korekshon aki di Aubrey i a reakshoná asina'ki: "Mira'ki mi yu. Jij handhaaft de wet, wij maken de wet."

Aubrey no por a bisa masha kos na e momentu ei. Pero algun aña despues, na firmamentu di 'Akuerdo di Kralendijk', un kombenio di gobernashon ku Partido Obrero Boneriano a firma ku Demokrat di Kòrsou i otro partidonan pa forma gobièrnu di Antia Hulandes, despues di 30 di mei 1969, Aubrey a haña chèns ku Ronchi Isa. El a bis'é: "Bonaire ta 'maakt de wet' pa bo por drenta gobièrnu."

'Kabes di tabaku'

Un otro konfrontashon ku Aubrey tabatin ku mesun Ronchi Isa tabata relashoná ku un insidente den kua e tabata embolbí, komo polis, ku kònsel di Venezuela na Kòrsou e tempu ei Fransisco Leidens.

Aubrey: "E kònsel aki tabatin e mal kustumber di yega para su outo unda ku ta dilanti Hotel Curacao (Intercontinental), blokiando lugá di stashoná di taksinan. Un dia taksistanan einan a yama polis. M'a laga yama e hòmber aki for di den kasino i a dun'é òrdu pa kita su outo. El a sapatiá i rabia pisá i a bisa ku lo mi mira."

Leidens a grita: "Desde cuando en consul general de Venezuela no puedes parar aqui?"

Aubrey a kontest'é: "Desde hoy!" E taksistanan a aploudí su aktitut, despues ku na promé instante nan a yam'é 'kabes di tabaku', título ku nan sa duna polisnan hóben sin eksperensia.

E asuntu no a kaba. Siguiente dia Ronchi Isa a rébusak Aubrey pisá: "Kiko e kos ku bo a hasi aki? Bo ta kibra polítika. Bo no por atendé asina ku un kònsel. No hasié nunka mas."

No opstante e dos insidentenan aki Aubrey a konsiderá Ronchi semper komo un dje polítikonan di mas grandi ku Kòrsou a konosé den su historia: "Ronchi tabatin e kualidat i abilitat pa trese hende huntu i solushoná problema."

MPB satisfecho ku a logra bini ku lei

Paso signifikante den direkshon di durabilidat

KRALENDIJK – MPB ta di opinion ku pa medio di e lei pa atendé ku plèstik desechabel, baki di fom i plèstik, Boneiru ta dal un paso signifikante den direkshon di durabilidat i ta yega mas serka na e meta di un 'blue destination' manera deskribí den e plan stratégiko di turismo Boneiru. E inisiativa pa e lei aki a sali for di frakshon di MPB.

Dia 30 di òktober 2018 miembro di frakshon di MPB den Konseho Insular, Renata Domacassé, a entregá un moshon ku a keda aseptá unánimamente. E moshon a mustra riba e desperdisio di plèstik ku ta forma un problema grandi i ku 80% di tur desperdisio den oséanonan ta konsistí di plèstik.

Esaki ta kondusí na formashon di konsentrashonnan gigantesko di desperdisio di plèstik ku ta keda drif riba laman.

Peliger grandi

"Mas ku klaro e tantísimo saku di plèstik - inkluso nos propio plèstik - ta forma un peliger grandi pa dos hoya di nos isla, ku ta nos ref di koral ku ta stek ora e sakunan ku ta drif keda pegá i diferente espesie di animal den nos laman, entre otro nos turtuganan. E dos bunitesanan aki ta di sumo importante pa e habitante di Bonieru i tambe ta atrakshonnan prinsipal pa turismo", segun MPB den un komunikado.

E moshon a instruí kolegio ehekutivo di entidat públiko di Boneiru drenta un trayekto pa yega na prohibishon di uso di baki di kuminda di fom, saku di plèstik desechabel ku ta usa un biaha so i tambe e richi di plèstik pa bebe kuné, entrante promé di yanüari 2020.

Satisfakshon

Ku gran satisfakshon e frakshon di MPB a tuma nota di un karta di kolegio ehekutivo ku fecha 29 di aprel 2021, kaminda Kolegio Ehekutivo ta ofresé na Konseho Insular un ordenansa den konsepto ku lo bai prohibí uso di produktonan di plèstik desechabel. Mester menshoná tambe ku entre e ministerio di Infrastruktura di Hulanda i entidat públiko di Boneiru, dia 17 di yüli 2019 a keda firmá un deklarashon di intenshon, pa den fase eleminá produktonan di plèstik desechabel.

Den e reunion públiko di Konseho Insular dia 19 di òktober último, miembronan di Konseho Insular a bai di akuerdo ku e ordenansa.

MPB ta masha kontentu ku a buta man pa por a pasa un ordenansa di sumo importansia pa e isla di Boneiru.

Guera no taganá

MPB ta konsiente ku ainda e guera no ta ganá i falta masha hopi mes pa hasi ainda, pa asina por skapa i drecha medio ambiente riba i bou di laman. Pa e motibu aki mes MPB ta enkurashá un bon koperashon entre organisashonnan manera Stinapa, Selibon i ministerionan hulandes.

Miembro di frakshon di MPB, Edwin Domacassé, a probechá di e okashon pa entregá un mas moshon ku ta instruí kolegio ehekutivo pa sigui amplia riba e ordenansa pa inkluí mas produktonan di plèstik desachabel ku ta dañino pa nos medio ambiente.

Tambe a instruí kolegio ehekutivo pa sondeá e posibilidat i despues konhutamente ku konseho insular introdusí un asina yamá depósito (statiegeld) riba produktonan desachabel manera bòter di plèstik.



Dia 26 di òktober pa promé di novèmber

Registro Komersial será

KRALENDIJK-- Kámara di Komèrsio ta anunsiá un interupshon temporal di Registro Komersial di Kámara di Komèrsio Boneiru. Teniendo kuenta ku posibel sirkunstansianan imprevisto, Registro Komersial lo ta será: di djamars 26 di òktober 16:00 te djaluna 1 di novèmber 09:00.

Sistema nobo

KvK ta ferwagt di kuminsá uza e sistema di registro komersial dia 1 di novèmber 2021. E sistema nobo akí ta permití kliente pa di awor en adelante manehá en prinsipio tur transakshon den un forma digital.

Mester di e periodo di 26 pa 31 di òktober pa pasa di e sistema aktual pa e sistema nobo. Esaki ta nifiká entre otro ku ta bai prepará henter e archivo di registro komersial pa e transishon akí. Esaki ta nifiká ku te pa mas tardá 26 di òktober 16:00 por akudí serka pa petishon pa ekstrakto (uittreksel), entrega di kambio di registrashon i registrashon di un empresa òf otro organisashon nobo, te na momentu ku e Registro Komersial ta online.

Tareanan KvK

Tokante Kámara di Komèrsio i Industria Boneiru

Kámara di Komèrsio i Industria Boneiru tin un kantidat di tarea ku ta stipulá pa lei. E tareanan mas importante ta:

- Maneho di Registro Komersial di Boneiru (den e registro akí tin tur empresa, persona hurídiko i sukursal ku ta establesé na nos isla):
- Duna informashon na empresario tokante tur aspekto relevante di hasimentu di negoshi; • Duna informashon i konseho na gobièrnu riba tereno di desaroyo ekonómiko (tantu pidí komo no-pidí).

Propio Konseho di Supervishon ta eksigí

Facebook mester bira mas transparente

KRALENDIJK – Oversight Board, propio Konseho di Supervishon, a hala atenshon di Facebook, pasobra e media sosial no ta komuniká transparente tokante di kon sierto usuario no mester tene nan mes na tur regla. Esaki ta pará den e rapòrt ku a aparesé djaweps, segun un publikashon di NU.NL.

E konseho di supervishon a hasi un investigashon despues ku The Wall Street Journal luna pasá a publiká ku Facebook ke eksonerá personanan konosí di reglanan riba e media sosial.

Oversight Board awor ta bai yuda Facebook na mehorashon di e sistema pa kua e empresa ta kontrolá sierto usuario, esaki e konseho di supervishon ta skirbi.

Tambe Facebook generalmente mester komuniká mas mihó tokante kon e empresa ta manehá kontenido riba e plataforma, e konseho ta indiká. Facebook no ta evidente pa usuarionan di e plataforma. Nos a mira ku usuarionan mester spekulá di e motibu di kon Facebook a kita nan kontenido.

Facebook ta bou di kandela debí na revelashon resien di The Wall Street Journal. E plataforma lo a duna trato preferensial na miónes di usuario konosí, dor di kua nan por a pone kontenido prohibí riba e plataforma.

Futbolista Neymar ta un di e usuarionan ku e haña trato preferensial. Na 2019 el a pone foto di un muhé sunú riba Facebook kende a kulp'é di violashon, miéntras tipo di fotonan asina segun reglanan d Facebook ta prohibí.

Banda di esei, e informante, Frances Haugen, a pone Facebook den lus a base di un investigashon interno kaminda a bini dilanti ku Instagram ta malu pa tiner i tòg ta purba pa sedusí hopi pa hasi uso di e plataforma.

Haugen ta haña ku e empresa ta pone ganashi na promé lugá ku siguridat di su usuarionan.

Despues di tres aña

Porfin lei prohibishon plèstik di un solo uso

KRALENDIJK – Djamars anochi a kontinuá ku e reunion di Konseho Insular di tomo di desishon. Miembronan di e konseho despues di e trese nan motivashon dilanti a vota riba e lei, ku a keda aseptá ku 6 voto pro i 3 voto kontra. Mester bisa ku ta te despues di tres aña ku a bini e moshon di e lei aki, el a keda aseptá

Motivashon

Elvis Tjin Asjoe (MPB): "Ta trata di un lei pa atendé plèstik desechabel. Un moshon ku a pasa for di 2018. Despues di tres aña porfin e lei aki a yega den Konseho Insular, el a keda tratá den komishon reunion di forma opinion i awe ta bai tuma desishon. Nos a bisa kaba, e lei no ta perfekto, ta un lei pa kita baki di fom for di riba kaya, loke ya ta un gran alivio, no solamente pa riba tera, pero tambe den laman. E ta kita tambe plèstik i richi, esaki ta e promé stap. Nos ta deseá pa stap pa stap Kolegio Ehekutivo sigui bini ku mas produkto i ohalá nos por kana yega e trayekto di depósito tambe."

Esther Bernabela (UPB): "E ta un lei ku ta nesesario. Ta konosí ku 90% di plèstik no ta keda resiklá, tin kontaminashon di awa, turtuganan ku ta guli plèstik i asina por menshoná hopi mas motibu. Nos ta un isla ku ta biba di turismo i pa nos mes tambe, nos ke mira Boneiru limpi i bunita."

Gerrald Silberie (UPB): "Ta un lei ku nos a bin ta boga pe pa basta tempu kaba. Loke si mi ke, ta pa kòrda Kolegio Ehekutivo, nos tin un bunita lei, nos tin mas kos pa hinka den dje, pero meskos ku nos a hasi uso di e tim dinámiko pa traha e lei, kòrda hasi uso di e tim dinámiko pa ban wak e loke ta bai importá na lugá di e plèstik di uso un solo biaha aki, pa e bira poko mas pagabel."

Daisy Coffie (Frakshon Coffie): "Ta trata aki di un lei ku ta nesesario, laga nos mira e lei aki en todo kaso komo un komienso di loke nos tur ta boga pe, ku ta un Boneiru limpi. Loke si ta importante pa mantené e supervishon i mantenshon di lei i ehekutá esaki manera debe ser, pasobra tantu bal nos tin e lei anto aworó nada no ta visibel di e lei aki."

Rolanda Hellburg (PDB): "Tempu mi tabata diputado, mi a inisiá e proseso pa prohibí plèstik na Boneiru, pasobra mi tambe ta stimadó di naturalesa i bestia. Pero e lei aki ta papia di prohibishon pa tin den poseshon plèstik di un solo uso. Ke men, ta esnan ku ta negoshá no por bende e produkto aki, pero si kualke otro hende ke importante kualke di e produktonan aki, e ta liber pa hasi esei. E tabata un bon intenshon pa traha e lei aki, pero mirando ku e lei aki no ta bai konkretisá loke nos tur ke, esta un Boneiru limpi i liber di plèstik."

Michiel Pieters (PDB): "E intenshon tras di e lei aki ta bon, pero mester konstatá ku na diferente parti e ta interpretá na diferente manera, loke mester purba na ekskluí mas tantu posibel.

Ta pone nos kòrda otro leinan ku nos a bini kuné aki den, entre otro esun di glas skur pa outo i ku te dia di awe no ta ehekutá, pa motibu di interpretashonnan di esaki."

Clark Abraham (PDB): "Nos ta kompletamente di akuerdo pa prohibí plèstik di un solo uso na Boneiru, pero mester prohibí di bèrdat, pasobra loke tin den e lei aki, no tin ningun prohibishon, pasobra ta papia di negoshá. P'esei e prohibishon mester ta riba importashon, hasié bon mesora. Djis pa traha un lei pa djis nos bisa ku nos a prohibí tanten ku e no ta prohibishon, mi persona no ta partisipá den farse."

Siendo ta pone fasilidatnan disponibel

Gobièrnu no mag mete ku federashon

KRALENDIJK -- Mester trese un kambio total riba henter e sistema di pensa riba deporte. Komo gobièrnu direktamente no mag di mete ku federashon, pero di otro banda komo gobièrnu mester sòru sí pa tin fasilidat i mester ta asina ku mester tin algu di bisa pa duna direkshon pa kosnan por kana mas mihó, segun diputado James Kroon.

Diputado Kroon papiando tokante e struktura di deporte durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a bisa ketu bai tin INDEBON, pero e intenshon ta pa saka INDEBON for di gobièrnu i bira un fundashon riba su mes, pasobra e tin mas posibilidat.

Na e momentu aki tin un bon relashon ku KNVB i tambe FFB, ku ta bayendo bon. Tin tambe tur e federashonnan di deporte ku den un struktura nobo ta trahando hopi direkto ku e ministerionan di Hulanda ku ta atendé ku deporte, pa asina yega na un struktura, segun diputado Kroon.

Diputado Kroon a sigui bisa, tres siman pasá henter un delegashon di INDEBON i hendenan ku ta traha komo boluntario ku ta atendé ku deporte, a bai Hulanda pa mira kon henter e struktura ta pa asina konhuntamente lanta i kana den un direkshon ku no kada biaha gobièrnu ta keda pone fondonan disponibel, pero pa tin un kurpa tambe pa karga henter e parti di deporte.

Pa loke ta trata e organisashon madre di deporte, BSF, diputado Kroon a bisa e organisashon aki ta morto hopi tempu, pero awor tin ideanan nobo di un grupo ku ta kanando.

Tin diferente moveshon pa duna struktura na e parti di deporte. E intenshon di grupo nobo ta pa tin mas kontakto den eksterior. Loke tin ku mira sí, ku niun no ta bai stroba otro. E idea pa tur e organisashonnan aki por traha huntu, pasobra e añanan ku a pasa a ripará ku kada hende ke hasi nan kos. Mester yega un paro kaminda kada hende ta bai fokùs den un direkshon pa por tin logro.

Diputado Kroon: "Mester trese un kambio total riba henter e sistema di pensa riba deporte. Komo gobièrnu direktamente bo no mag di mete ku federashon, pero di otro banda komo gobièrnu mester sòru sí pa tin fasilidat i mester ta asina ku mester tin algu di bisa pa duna direkshon pa kosnan por kana mas mihó, pasobra e sèn di komunidat ta keda hinka den e parti di infrastruktura di deporte. Mester tin un kontinuidat ku tur e federashonnan ta organisá nan mes mas mihó."

MADAM X



Vakaturanan na RCN

Un sis di mi a lesa e artíkulo di vakatura di RCN den BONERIANO. E ta bisa mi: "E hende ku a denunsiá e kos ei tin mas ku 100% rason. E tin 1000% mes."
El a splika mi ku un amigu di su amiga, Robert, algun tempu pasá pa di tantísimo biaha a bai un reunion di solisitut na RCN. Ora el a drenta e edifisio ei ta parse literalmente ku ta un 'gemeentegebouw' el drenta.
"Esei ta promé. For di ei kaba Robert a mira ku su chènsnan pa haña e funshon ta nulo. Ora e 'gesprek' a kuminsá, el a mira i sinti kaba ku tabatin hende pa e funshon. I ku e tabata einan djis pa protokòl", mi amiga a konta mi.
El a sigui: "Banda di esei, m'a yega di skucha un biaha, ku na ora di hasi e promé selekshon den e kartanan ku a aplika pa un funshon, ta djis laga 'medewerker'-nan wak riba facebook. Esta ku esaki mi gusta, esaki mi no gusta, anto fo'i einan ta kuminsá 'wijs af' algun solisitante. Anto despues ta reklamá ku ta Hulanda ta kue tur trabou fo'i yu di tera??"
Segun mi amiga, Gregorita, (laga mi menshoná su nòmber numa!), ta yu di tera mester kuminsá duna trabou. Pues bonè. Anto si no tin bonè mes den e solisitantenan, kuminsá 'gun' un rubiano, un YDK promé ku empleá e makamba.
Gregorita a splika mi ku RCN ta preferá empleado ku mester 'ja knik' henter dia, 'ja meneer', 'ja mevrouw', 'wilt u koffie', 'graag gedaan', ku di laga un rubiano òf kurasoleño, ku pa promé ta papia su propio lenga i (di 2) ku no ta laga nan trat'é manera katibu.
Gregorita a konkluí: "Pues, bon mirá, ta yu di tera mes por ke ku úniko funshonnan ku yu di tera ta haña ta di 'ondergeschikten'."

Grant Thornton Bonaire, kliente di Payroll Pro HRM pa mas ku 25 aña

KRALENDIJK -- E tim di Gamma IT Solutions a pasa n`e ofisina di Grant Thornton Bonaire. E motibu dje bishita aki ta pa gradisí Grant Thornton Bonaire pa e konfiansa pa ku e programa di Payroll Pro HRM, kual nan i nan antesesor Caribbean Accounting Services (CAS) tambe a uza i ta uzando pa mas ku 25 aña kaba.

Payroll Pro HRM ta e programa di payroll i HR ku ta uza den full Karibe i ku ta wòrdu desaroyá dor di Gamma IT Solutions.

Durante e bishita e tim di Gamma IT Solutions a kòmbersá ku sra. Jacqueline Soleana, Senior Consultant Payroll i ku Mr. Lars van 't Hof, Office Manager, i a trese un bolo pa tur e empleadonan.

Grant Thornton ta konosí rònt di mundu manera un di e lidernan den e servisio di Tax, Accounting & Payroll i Consultancy.

Eva Eman di Gamma IT Solutions ta komentá: "Pa nos tabata un plaser pa por trese un muestra chikitu di nos apresio pa Grant Thornton. Nan ta un tim sumamente profeshonal i nos ta kontentu di por yama nan nos kliente pa mas ku 25 aña kaba."

Esaki ta demostrá ku e kompanianan eksperto den e área di payroll ta skohe i ta uza Payroll Pro HRM.



Despues di 42 aña tin referèndem

Dia históriko den mundu sindikal

KRALENDIJK – Eks sindikalista, miembro honorario i alabes konsehero di AFBW, Ewald Abdul, ta kalifiká e dia di awe, djabièrnè 22 di òktober, komo un dia históriko den e mundu sindikal na Boneiru. Awe despues di 42 aña, ta bai tin un referèndem atrobe, entre ABVO i AFBW.

Abdul: "Loke mi por kòrda ta, ku 42 aña pasá, na aña 1979, mediador di Gobièrnu Sentral, a tene un referèndem pa asina e trahadónan eligí a base demokrátiko, ken nan ke pa ta nan representante.

Mi tabata presidente di AFBW e tempu ei i den e referèndem ei a tuma parti AFBW i BPWU, presidente di BPWU e tempu ei tabata Jantje Landwier."

Si bai bèk den historia i aktualmente, segun Abdul, no a bini ningun kambio, debí ku ta e mesun fechorianan ta tumando lugá pa loke ta e referèndem entre ABVO i AFBW, ku mester tene segun lei.

Ta kore un kampaña sushi, ta spanta trahadónan, alabes ta intimidá trahadónan ku ta okashoná intrankilidat laboral.



Ewald Abdul

Mal kontentu

Den luna di april 2021, e sindikato AFBW a haña bishita di trahadónan di SELIBON mal kontentu, aktualmente miembronan di ABVO. Na yüli 2021 atrobe a surgi un intrankilidat laboral, kaminda trahadónan di SELIBON a bolbe aserka AFBW, ku e petishon pa bira miembro di AFBW, debí ku nan no tin e konfiansa mas den ABVO, segun Abdul.

Direktiva di AFBW komo un federashon responsabel, di akuerdo ku Abdul, no por laga e trahadónan pa nan kuenta. AFBW a duna e trahadónan splikashon di e proseso ku mester bai tuma lugá. Pa kuminsá tur trahadó di SELIBON ku ta miembro di ABVO, mester entregá nan karta di retiro na ABVO, alabes na gerensia di SELIBON ofisialmente.

Abdul ta sigui, AFBW a pone sekretario di e grupo di servisio di ABVO Boneiru korektamente na altura i a partisipá esaki den un reunion di USIBO tambe. Aktualmente AFBW tin 48 trahadó inskribí komo miembro alabes a avisá gerensia di SELIBON di e intrankilidat di miembronan registrá boluntariamente.

Lei di referèndem

Lei di referèndem ta preskribí e siguiente:

Lei konflikto laboral 1946-BES.

Artíkulo 9 insiso 1; E mediadó spesial por obligá pa aparesé dilanti di dje i eventual dilanti dje komishon doño di trabou i trahadó pertenesiendo na un partido, dirigentenan di sindikato ku ta òf ku su miembronan ta un di e partidonan i tambe testigunan i ekspertonan.

Insiso 2; Esun ku keda demandá tin obligashon di aparesé i duna tur informashon deseá.

Insiso 3; E mediadó spesial por duna òrdu na ekspertonan ku aprobashon di representante di Reino pa hasi un investigashon.

Demokrasia sindikal

Pa trese trankilidat laboral na Boneiru, tantu AFBW komo SELIBON, a pidi mediador di gobièrnu den persona di Anselmo Pontilius, pa organisá un referèndem i haña klaridat kua di e sindikatonan tin mayoria trahadó komo miembro. Demokrasia sindikal ta e prinsipio di kada trahadó individual pa skohe kua sindikato nan ke afiliá na dje, segun Abdul.

Dabboussi Center ta operashonal

Un hoya di edifisio

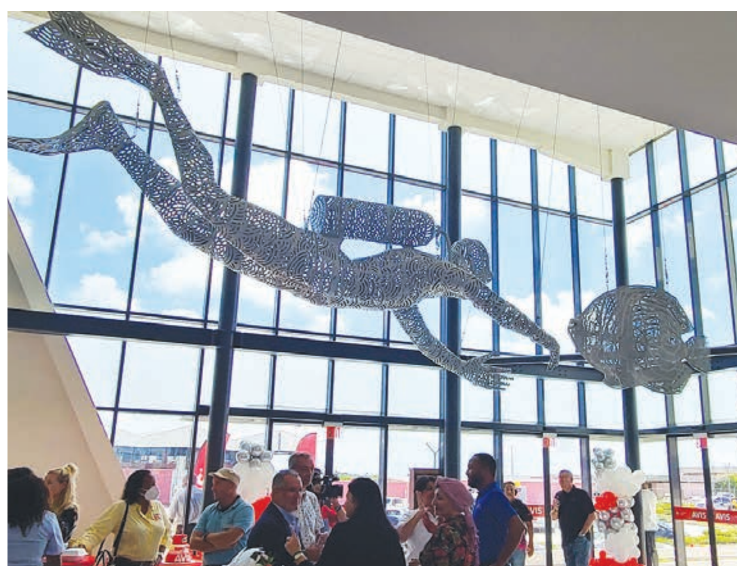
KRALENDIJK—Djárason último a tuma lugá apertura ofisial di Dabboussi Center, situá enfrente di aeropuerto flamingo. Un hoya di edifisio, kaminda aktualmente tin tres ofisina operashonal. Ta trata di e ofisina pa pasa tèst di covid-19, hürmentu di outo Avis Car Rental i ofisina di Dabboussi Motor.

Na e okashon a dirigí palabra Miles Mercera, direktor di TCB. "Loke nos a mira ya ta bunita i na final momentu tur kos ta kla, lo ta hopi mas bunita, esta e parti pafó ku ta den proseso. Nos di TCB ta kontentu ku e logro aki pa Boneiru. Esaki ta motivá e turista pa gasta mas riba e isla."





"Ta un honor p'ami di ta aki i mi ta hopi emoshonal. 39 Aña mi ta traha pa Avis Car Rental. A tuma 4 aña pa Dabboussi a trese nos na e nivel aki. Kompará ku loke nos tabatin, pa e turista ántes por a atendé e asuntunan pa hür un outo, ta un enorme kambio. No ta di kompará. Mi no a drumi ayera di emoshon ku mi tabatin. E tim di Avis sigur ta hasi un tremendo trabou", Diane Winkel di Avis a bisa.















Amoudi Dabboussi a bisa: "Despues di 7 aña, awor porfin mi soño a bira un realidat. Hopi problema, sinembargo mi a pusha pa logra. No ta fásil loke nos a logra. Mi ta spera di traha huntu den bon harmonia ku otro. Danki na tur ku ya ta forma parti huntu ku nos. Danki famia ku a traha duru i RBC Bank. Nunka mi a 'give up'! Semper traha i lucha fuerte pa logra."





Diputado Hennyson Thielman a elogiá famia Dabboussi, hopi trabou i tur lucha, sinembargo a logra. "Sigui ku e bon trabou pa futuro na bienestar di Boneiru."

Na e okashon a regalá e promé kliente merikano ku a kaba yega ku AA i a bin hür outo, 2 siman un outo sin niun gastu di hür. Nan a keda hopi kontentu ku e regalo.







FREE AVIS CAR

Bonaire


AVIS






Kasi 2 porshento ménos kupo di trabou na Hulanda Karibense den 2020

E kantidat di kupo di trabou pa trahadó ku ta den servisio i ta haña salario na Hulanda Karibense a baha ku kasi 2 porshento kompará ku e aña anterior. Na Boneiru, tabata trata di 240 kupo di trabou ménos, na Sint Eustatius i Saba e kantidat di kupo di trabou a keda meskos. CBS ta informá tokante esaki a base di su sifranan nobo.

E redukshon di kantidat di kupo di trabou pa trahadó ta sigui despues di un periodo di kresementu kontinuo di kupo di trabou. Entre 2011 i 2019, e kantidat di kupo di trabou na Hulanda Karibense a krese ku un promedio di 5 porshento pa aña, miéntras ku e poblashon a krese ku un promedio di 2,3 porshento pa aña. Di 2019 pa 2020, e kantidat di kupo di trabou a baha ku 1,7 porshento, miéntras e poblashon a oumentá ku 3,3 porshento. No a investigá kon e redukshon aki ta relashoná ku e konsekuensianan di e krísis di corona.

Na 2020, a suministrá un pakete di sosten di 47 mion dòler pa por karga ku e konsekuensianan aki. Na Boneiru, por ehèmpel, e kantidat di turista a baha ku kasi 60 porshento den 2020. Den término relativo, e redukshon di turismo na Sint Eustatius i Saba tabata ainda mas grandi, pero e kantidat tabata ménos.

E redukshon mas grandi di kupo di trabou na Boneiru den hóreka

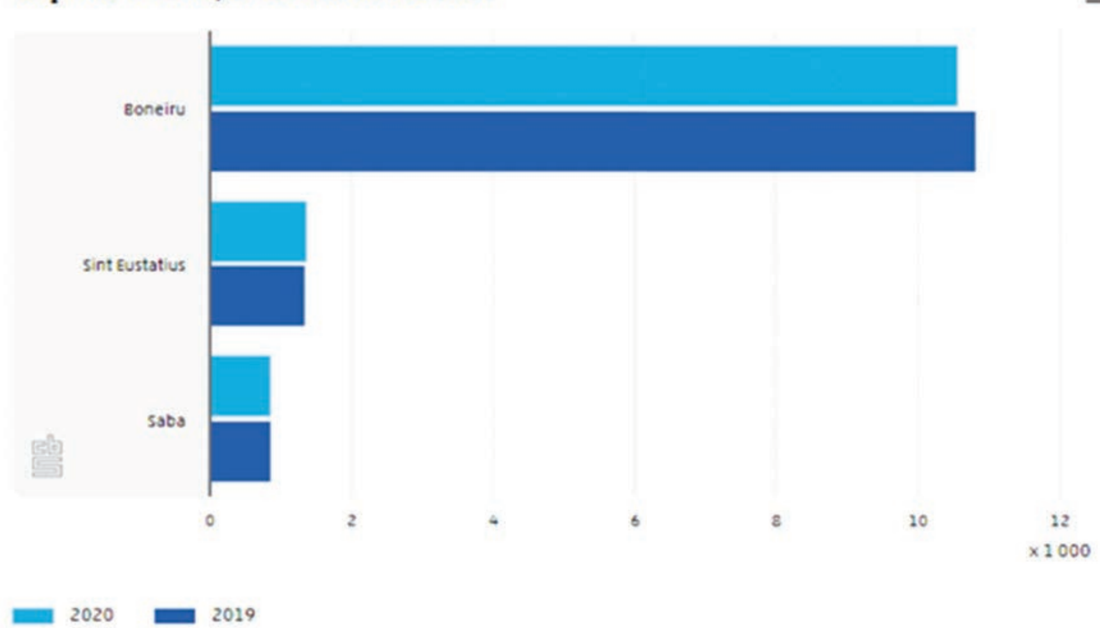
E redukshon mas grandi di kupo di trabou na Boneiru tabata den e sektor di hóreka. Tambe a eksperensiá un redukshon di kupo di trabou den e sektornan di konstrukshon, transporte, informashon, komunikashon i kultura, rekreashon i otro servisionan.i Den un término ménos grandi, den sektor di industria i hür i komèrsialisashon di propiedat inmóbil tambe a eksperensiá un redukshon di kupo di trabou.

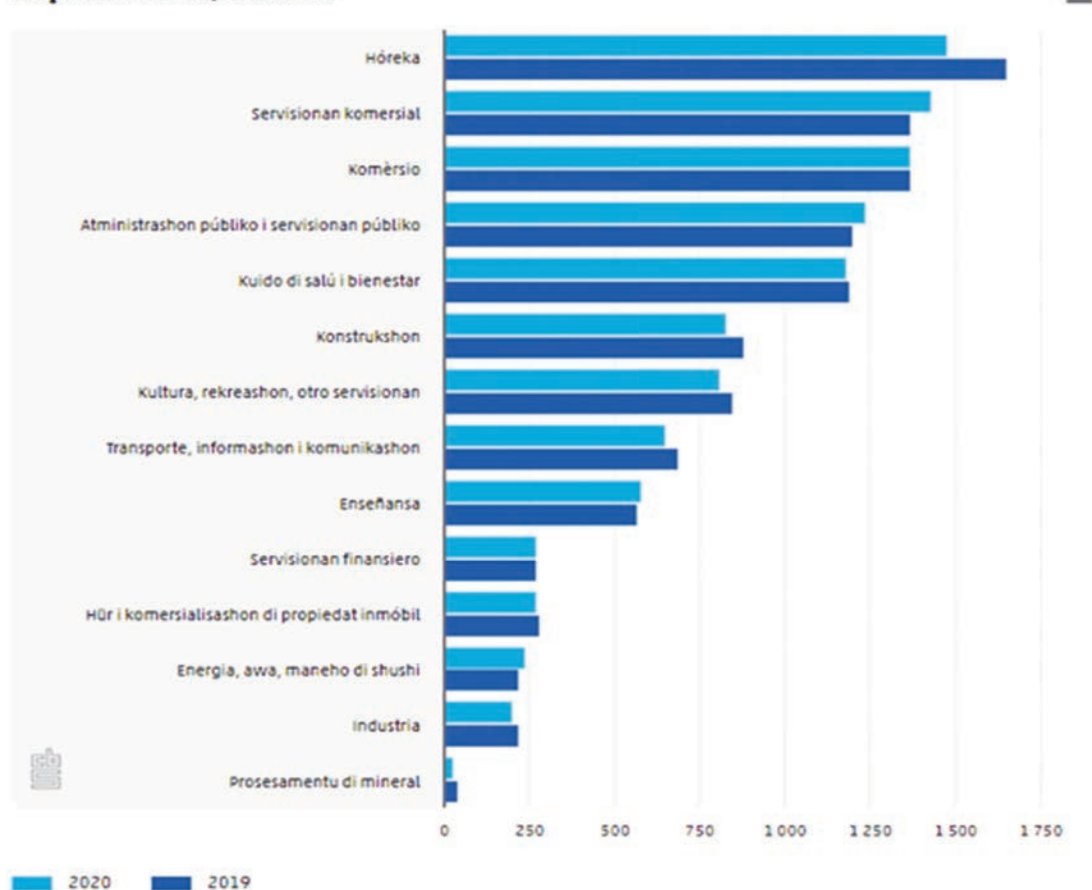
Kupo di trabou di hóbennan a baha mas

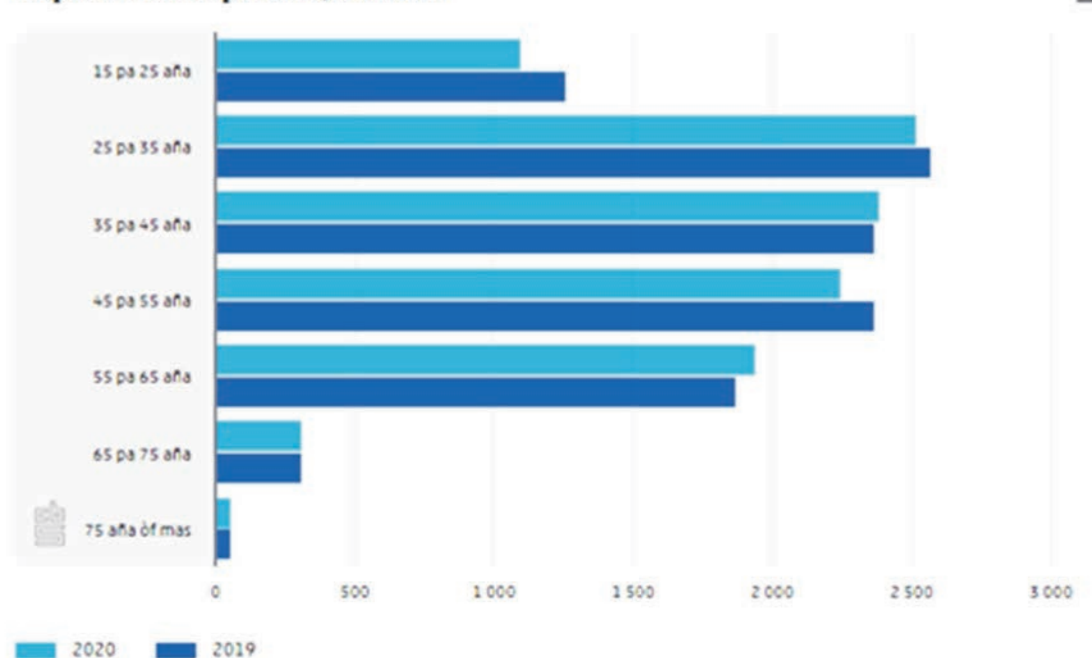
Ora mira e sifranan pa edat, mayoria kupo di trabou ku a disparsé tabata di hóbennan. Tantu den término apsoluto komo relativo, e redukshon tabata mas grandi den e kuponan di trabou pa hóben entre 15 pa 25 aña. Tambe tabatin ménos kupo di trabou pa persona entre 45 pa 55 aña i, den término ménos grandi, pa persona entre 25 pa 35 aña.

E promedio salario anual pa kada kupo di trabou a baha na Sint Eustatius

Na 2020, e salario promedio pa kada kupo di trabou na Boneiru i Saba a oumentá (ku 2,0 i 3,4 porshento respektivamente), miéntras ku na Sint Eustatius esaki a baha di forma relativo (-6,7 porshento). E redukshon ta tuma lugá prinsipalmente den kuponan di trabou den e sektor di konstrukshon.







STINAPA ta selebrá ku hubilarionan

KRALENDIJK-- Siman pasá, STINAPA a selebrá aniversario di 7 empleado.

Ta trata aki di George "Kultura" Thodé 40 aña, Kerenza Rannou i July Frans 25 aña, Ruthsel Paula i Jonathan Pourier 15 aña, i Wijnand de Wolf i Caren Eckcrich ku 5 aña den servisio.

Gerensia durante selebrashon di e hubilarionan, a ekspresá nan gratitut na e trahadónan i a gradisínan pa e dedikashon i trabou desplegá. Riba foto por haña un bista di algun di e hubilarionan i parti di e selebrashon.









Helmi Smeulders bèk na Boneiru

KRALENDIJK – E famoso kòki di Kòrsou Helmi Smeulders i su staf ta bèk e dianan aki na Boneiru pa kushiná na Bistro Sorobon, ku ta keda na Sorobon Beach Resort.

Helmi tabata kaba na Boneiru algun luna pasá i a prepará sena na e sitio aki na su forma spesial di hasi uso di ingredientenan lokal, manera diferente tipo di flor lokal pa dekorá su aperitivonan.

Helmi, kende originalmente tabata hurista, a bira hopi konosí pa su kushinamentu na Kòrsou. Resientemente el a konta den 'Aki Boneiru' tokante loke e ta hasi.

Pa kome na Bistro Sorobon mester reservá adelantá.



Minister Oduber a reuni cu ASHA

ORANJESTAD – Diamars atardi Minister di Salud Publico Sr. Dangui Oduber a reuni cu e directiva di Asociacion di Specialista Hospital di Aruba (ASHA) encabesa pa Dr. Leong. Den e reunion aki Dr. Leong a presenta su directiva nobo na e mandatario. E tabata un bon reunion caminda e directiva a haya e oportunidad pa presenta nan puntonan di preocupacion pa cu cuido medico di Aruba na e mandatrio.

Minister Dangui Oduber a señala cu ASHA y Ministerio tur dos kier traha pa un causa comun, esaki ta pa mehora e calidad di cuido na Aruba. Tambe ASHA kier traha conhuntamente cu Ministerio riba diferente nivel pa eleva y mantene e calidad di cuido y servicio cu ta ser duna. Den esaki hopi pensamento a keda intercambia con pa atende cu e scarsedad di specialistanan cu tin actualmente.

Den esaki a intercambia opinion riba e tema di Aru-BIG cu sigur lo yuda combati e fenomeno mundial di scarsedad den profesionalnan medico. Como cu e ta algo nobo ASHA a indica cu pa nan ta importante pa por keda garantisa un nivel halto di cuido. Minister tin pleno confiansa cu e instituto di calidad lo percura pa Aruba mantene e nivel di cuido. ASHA tambe tin deseo di participa den e instituto di calidad pa asina hunto determina e calidad di cuido.

Minister Dangui Oduber a keda masha satisfecho con e reunion a bay caminda ASHA a mustra boluntad di nan banda pa traha y yuda otro den causa comun di mehoracion di cuido. Finalmente e mandatario a gradici e directiva di ASHA y a pidinan pa semper mantene e dialogo habri.



Minister Dangui Oduber

Renobacion di e trapi na Rodgers Beach ta e inicio di hopi proyecto bunita na caminda pa San Nicolas

ORANJESTAD – Diaranson mainta Minister di Turismo sr. Dangui Oduber tabata presente na Rodgers Beach caminda e mandatario a anuncia cu lo bay drecha e trapi cu tin serca di e beach. E area di Rodgers Beach pa hopi aña a wordo lubida y bandona, inversionnan cu mester a wordo haci no a tuma lugar pa e mantencion di e infrastructura di e area aki, asina e mandatario a señala. E trapi di Rodgers beach actualmente ta den un estado di decadencia y pesey Minister Oduber a tuma e decision pa renoba e trapi aki invertiendo asina aki den producto Aruba.

E trapi aki lo wordo financia cu fondonan di ATA y tambe di TPEF (Tourism Product Enhancement Fund).

Na momento cu Minister Oduber a drenta Gobierno na 2017, Gobierno tabata tin un vision y un masterplan pa San Nicolas. Den esaki a inclui e proyecto di Baby Beach fase 1 y 2 (fase 1 ya caba a wordo entrega), a inclui e renobacion di e Oficina di turismo na San Nicolas. A introduci e festival cultural di Island Fest cu lamentablemente mester a para temporalmente door di e pandemia. Tambe kier a percura pa mehora henter e area di Rodgers Beach.

Minister Oduber a elabora un tiki riba su vision y maneho pa e sigiuente 4 añanan di gobernacion. E mandatario a menciona cu lo bay enfoca mucho mas riba e turismo niche. Esaki nan ta e turistanan di "low volume high impact", e turistanan cu tin un entrada anual di mas di 150 mil dollar pa aña. Minister a splica cu na momento cu bo kier atrae e grupo di turismo niche aki, nan tin cierto espectativa, pesey ta importante pa sigui mehora e producto Aruba. Aruba ta conoci como un distinacion di calidad pa mantene e espectativa aki mester keda haci inversionnan, asina e mandatario a splica.

Minister Dangui Oduber a menciona cu recientemente e inversionistanan di e hotel Secrets tabata na Aruba, unda nan expresa cu e proyecto hotelero lo sigui. Esaki despues cu e cadena di Hyatt a cumpra Apple Leisure Group cu tabata e inversionistanan original di e hotel Secrets.

Plan pa Rodgers Beach

Mescos cu a sosode na e proyecto di Baby Beach tambe ta planea pa pasa na Rodgers Beach. Lo bay inverti den e infrastructura caminda lo bay crea espacionan di parkeo, lo bay crea bañonan publico, lo bin cu kioskonan y restaurant pa ofrece cuminda y bebida na localnan y turistanan. Ya



caba a renoba un pier y e intencion ta pa renoba un segundo pier tambe. Minister Dangui Oduber lo bay sigui cu e renobacion di pier asina cu sinta na mesa cu esnan cu a para e proyecto di pier cu ta e parke marino.

Minister Oduber a sigui bisa cu Gobierno ta kere cu San Nicolas tin e potencial pa bira un segundo capital turistico di Aruba. Pesey Minister Oduber lo bay sigui inverti tambe den e oficina di Turismo di San Nicolas.

Minister Dangui Oduber ta contento cu ta bay inicia e comienso di hopi bunita proyecto pa San Nicolas, pa turistanan y pa localnan. Finalmente e mandatario kier a gradici ATA pa kere den e proyecto aki y ehecuta e vision y maneho di Ministerio di Turismo, tambe DOW y Ministerio di Infrastructura pa e bon cooperacion brinda.

Minister Mr. Geoffrey Wever:

Pa ta un empresario awendia no ta facil

ORANJESTAD-- "Mi ta conciente pa ta un entrepreneur awendia no ta nada facil". Tin hopi competencia, e clientenan ta critico y bon informa, tin hopi ley y regla complica cu un entrepreneur mester cumpli cu ne y e costo di haci negoshi ta sumamente halto.

"Pa un entrepreneur por sobrevivi, e mester ta inovativo y dinamico, Semper tin cu pensa con pa ta 'one step ahead', y e mester busca su niche den mercado, Ta e mentalidad aki di e entrepreneur ta e mentalidad cu ami kier motiva den nos empresarionan actual y esnan den futuro como Minister di Economía, Comunicación y Desaroyo Sostenibel", Sr. Wever ta menciona. Esaki solamente no ta suficiente pa por diversifica nos economía, pa crea un industria nobo, den e caso aki un industria cu ta 'data-driven', basa riba tecnologia, inovativo, y cu e potencial pa por suministra e comunidad comercial internacional, Gobierno di Aruba tin un responsabilidad grandi tambe. "Mi ta considera e responsabilidad aki como esun di mi, como Minister encarga cu tanto economía, como comunicacion", Minister Wever.

Como país nos ta para dilanti retonan sumamente grandi, tin personanan cu a bisami cu esaki ta e peor momento pa asumi un cargo di Minister. E berdad ta cu e situacion financiero y economico di nos pais no ta bon, pero a pesar cu tin retonan grandi nos dilanti, mi ta convenci cu tin hopi oportunidad tambe.

E realidad ta cu como pais nos no tin e luho mas pa 'take it easy', esaki ta e momento, e periodo di gobernacion cu nos por trece un cambio structural den nos economia, mehora e condicionnan pa haci negoshi, esta reduci red-tape y reduci e costo di haci negoshi ('cost of doing business') y crea pilarnan economico nobo. Segun Minister Wever, "e unico manera pa nos como pais sali di e abismo financiero y economico aki ta door di desaroya economicamente. Pa e motibo aki iniciativanan manera Immerse ta di vital importancia".

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Gobierno di Aruba a firma MOU cu BOHAMA pa e edificio nobo pa departamento di Aduana

ORANJESTAD-- Diaranson mainta na Infra Gebouw, Gobierno di Aruba a firma MOU cu Bohama pa e edificio nobo pa Departamento di Aduana. Aduana ya pa hopi aña ta den diferente edificio separa for di otro y esey nunca ta contribui na un bon spirito laboral. Un separacion asina nunca ta contribui na e cooperacion manera cu lo desea of mester.

Aduana awo lo haya un edificio nobo na Barcadera caminda cu lo ta funciona tambe como punto central. Un edificio moderno cu ta cumpli cu tur exigencia y cu lo trece sigur un miho ambiente di trabou na Departamento di Aduana. Mes momento ta soluciona un problema hopi grandi cu tin na playa cu e edificio actual di Aduana cu ta decai y bashi y no ta hayando atencion.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente y na Infra Gebouw y prome cu a firma e MOU hunto cu Director di Bohama, señor Sander Leijenaar, a gradici tur esnan envolvi cu a ta haci e proyecto aki un realidad.

"Mi ta gradici DOW, Bohama y Aduana pero tambe Directie Financien, Minister di Finansas y tur esnan cu a traha hunto, tambe Departamento di Asuntonan Huridico pa por a yuda yega na un solucion. E la tarda hopi pasobra e no ta algo cu ta pasa tur dia caminda bo ta pasa un edificio pa otro, e mester a wordo bon haci, bon coordina.

Gobierno a cay despues y como demisionario mi a scoge pa no tuma e decisionnan aki pero awe cu nos tin 1 luna di Gabinete Wever-Croes II, mi ta hopi contento di por firma e memorandum of understanding aki.

E cambio cu Bohama kier trece eynan na Oranjestad ta bay trece un desaroyo grandi tambe y ohala un impacto grandi tambe den e desaroyo di centro di ciudad", Prome Minister a remarca.

Prome Minister a duna di conoce cu poco poco ta mirando cu ta solucionando e problema di edificionan para bashi y esaki ta un ehempel di nan. Prome Minister a gradici un biaha mas tur esnan cu a haci esaki posibel y a felicita DOW y Bohama pero specialmente tur duanero cu pronto lo haya un bunita edificio pa traha den dje.

Director di DOW señor Marlon Croes: "Nos ta bay construi un Departamento di Aduana nobo na Barcadera y e Departamento di Aduana na playa cu ta bandona aworaki por wordo converti den un proyecto di vivienda cu lo bay duna un balor añadi na e centro di Oranjestad pa cu su funcionamento.

Awor cu e MOU a wordo firma, nos tin e abilidad di por sigui traha hunto pa wak si nos por yega na otro pa cu detayenan pa nos por leg e voor na Minister pa aproba pa e trabounan por sigui y bay over na construcion si mester".



Ta konta historia di trint'i Mei

HUMA - Trint'i Mei , Lantamentu Anunsiá

WILLEMSTAD—Fundashon NAAM a presentá den Teatro Luna Blou, un seri di dokumental titulá; HUMA Trint'i Mei, Lantamentu Anunsiá. Durante e anochi a presentá tres kapítulo di e seri na invitadonan ku a partisipá den e dokumental, fondo i spònsernan, kolaboradó, dignatario i prensa. German Gruber Jr. a skibi i dirigí e dokumental.

Dokumental

E dokumental ta un kontinuashon di e proyekto "50 aña 30 di Mei – Te Aki, Ban Sigui" pa konmemorá sinku dékada di Trinta di Mei 1969 ku Fundashon NAAM a lansa na 2019. Un eksposishon a rekoré seis bario den un bus i tabata inkluí Teatro Foro, un produkshon di Virtual Reality i un programa edukativo pa skol pa yuda alsa konosementu di pueblo di Kòrsou tokante e komunidat di e tempu ei i e susesonan ku a akumulá pa yega na 30 di mei 1969. E seri di dokumental ta un manera pa yega muchu mas serka di pueblo di Kòrsou ku e historia aki.

Segun Dimitri Cloose, direktor di Fundashon NAAM, e seri di dokumental aki, lo yuda amplia







e narativo "Nan a kima Punda" ku pa sinkuenta aña largu a keda kontá i ripití. Huntu nos ta forma nos historia pa nos por siña di otro. Ta e afan ku e dokumental akí lo lanta e konsenshi ku tin muchu mas pa konta di nos historia.

Minister van Heydoorn a menshoná e importansia di eduká tokante kultura. Kultura ta bibu i historia mester fortifik'é. Historia no ta skibí solamente den un buki, e ta biba den e mente kolektivo di e pueblo.

Eksperensia

German Gruber Jr. a debutá na 2008 ku e pelíkula 'E leyenda di Buchi Fil', na 2013 e a presentá 'Sensei Redemption' i na 2016 e seri di televishon 'Djis un tiki love'. E parti mas importante di e dokumental tokante di 30 di Mei 1969 segun German ta ku e nò a traha ku un skrept fiktivo, pero ku historia oral.



E protagonista ku a biba e parti importante akí di historia, lo konta su eksperensia. Komo direktor a duna nan e espasio pa kompartí nan eksperensia . German ta hopi gradesido na tur ku a kolaborá i duna nan aporte. Huntu ku esnan entrevistá a haña espasio pa duna nan historia forma, i present'é na un manera ku e ta kere públiko por apresiá. Kompañá ku informashon históriko, e públiko ta haña sintimentu, pensamentu i reakshon di tur e hendenan akí huntu. Gruber a enfatisá su apresio pa por a hasi e produkshon akí huntu ku Fundashon NAAM.

E seri di dokumental HUMA Trint'i Mei, Lantamentu Anunsiá tin diesun kapítulo, di mas o ménos 20 minüt ku lo ta disponibel riba wèpsait di Fundashon NAAM,www.naam.cw. Kada dos siman lo lansa un kapítulo nobo. Keda pendiente pa estreno digital pa públiko.

Ku e bista riba enseñansa i skol, Fundashon NAAM lo ofresé guia pa uso di e seri dokumental pa e parti didáktiko i uso den klas. Dosentenan ku ta interesá lo por tuma kontakto ku Fundashon NAAM.

Djaluna 18 di Òktober e mesun presentashon aki a tuma lugá na De Balie den Amsterdam na Hulanda. Dimitri Cloose i German Gruber Jr. lo sigui e evento via live streaming pa despues komuniká ku públiko presente.

OCAN a bishita Minister Plenipotensiario Manuel

DEN HAAG/ WILLEMSTAD-- Minister plenipotensiario Carlson Manuel a sinta huntu ku miembronan di e organisashon Overleg-orgaan Caribische Nederlanders, OCAN.

Den e kombersashon a trata entre otro kon por krea i den sierto kaso fortifiká lasonan pa por yuda e yu di Kòrsou bibá na Hulanda.



REKORDANDO 45 AÑA EXTRA

Grupo di maskarada a bishita residensia ofisial di gezaghebber





Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djabièrnè 22 òktober 2021

12.00 Herensia:
Bertrando Eugenio de Palm
13.00 Aki Boneiru:
Robby Schouten
14.00 Herensia:
Carlos Eduardo de Palm
15.00 BAPA:
Elaiza Noris Pietersz
16.00 Aktualidat:
Wilhelmina Fonds
17.00 Aki Boneiru:
Rafael Rodriguez
18.00 Herensia:
Benjamin 'Shon Bènchi' Wever
19.00 BAPA:
Ashley Thomas
20.00 Herensia:
Sergio Winklaar 3
21.00 Aki Boneiru:
Paul Ruijs i Darly Janga
22.00 Herensia:
Andres (Adi) Figaroa
23.00 BAPA:
Burton & Monique Theodora

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

Tonchi, parse ku nos te haña QR code awor si..

Awèl sí. bo ta kere ku lo ta kos di konfia?? Na hulanda ta yen di 'fastball' nan ta pasa ku'né!!





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djabièrnè 22 òktober 2021



Ta parsialmente nublá i lo tin algun áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o ménos 26°C. E bientu ost ta moderá, 4 Bft, prinsipalmente mañan de bes en kuando basta fuerte, 5 Bft.
Altura di ola: 1.5-2.0 m (4-6 pia), ku lo oumentá mañan te aproksimadamente 2.0 m (6-7 pia).

Di dos Ranking Biliart pa Kopa Schotborgh 2021 otro siman

KRALENDIJK--Despues di e eksitoso promé Ranking Biliart klasifikatorio pa Kopa Schotborgh 2021 aki na Boneiru den luna di desèmber entre Kòrsou i Boneiru, otro siman lo tuma lugá e di dos Ranking pa yega na e 5 representantenan di nos isla den Torneo Kopa Schotborgh 2021.

Esaki e presidente di FeBiBo, sr. Marvin Abdul, a duna di konosé den entrevista e siman aki.

E ta hasi un yamada na tur e biliaristanan ku ta bai partisipá na e Ranking aki, pa e tòsmentu ku ta tuma lugá djadumingu awó.

Te na e momentunan aki tin 28 hungadó ku a inskribí.

Un yamada na e hungadónan ku no a inskribí ainda, pa hasi esaki promé ku djadumingu awó pa asina por tòs djadumingu pa por traha e skema pa e torneo ranka sali otro siman.

Ta planiá pa kuminsá otro siman dia 27 òktober 2021. Si e partisipantenan bira mas ku 32 lo kumnsá dia 26 di òktober 2021.

E último Ranking tabatin 32 hungadó, di kua tabatin hopi hungadó ku debí na trabou no por a partisipá, loke ta premirá ku lo por bula mas ku 32 hungadó pa e di dos Ranking.

Esei ta dependé tambe si tur e hungadónan lo por hunga aworakí. Esnan ku no a inskribí ainda por hasi esaki serka Marvin Abdul i Janiro Chatlein promé ku djadumingu pa asina por prepará pa e siguiente Ranking. Esnan ku no a inskribí ainda, por hasi esaki ta ku djasabra awó, mas tardá djasabra awó pues pa djadumingu tin un klaridat di kuantu hungadó lo t'ei pa tòsmentu djadumingu awó.

Si por hasi esaki mas tempran, promé ku djasabra ta mas mihó pa organisadónan por traha e skema pa por tòs djadumingu awó. Tin ku tene kuenta ku e planifikashon, tin ku duna esaki tambe di konosé na gerente di Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas.

Si por inskribí mas tempran mas mihó, pero esaki lo ta habrí te ku djasabra awó. Djadumingu pues lo tòs i lo traha e skema e dia ei mes pa manda esaki pa e hungadónan.

Mas aleu sr. Abdul a duna di konosé tambe, ku lo bai duna atenshon na e mesanan den spòrthal, unda lo kambia e pañanan i tambe chèk e mesanan si akaso lo tin sièrto partinan ku lo por a lòs un tiki pa sera i drecha esakinan pa nan ta kompletamente kla pa e siguiente Ranking klasifikatorio pa Kopa Schotborgh 2021 enre Kòrsou i Boneiru den luna di desèmber 2021, di kua e aña aki ta turno pa Kòrsou ku lo ta di bishita pa e torneo aki na Boneiru.

Nos ta deseá e hungadónan tur klase di éksito pa e Ranking klasifikatorio rumbo pa Kopa Schotborgh 2021.

Kòrsou kombiná ku Boneiru a gana Belize 3-1

KRALENDIJK--Djárason último den nan promé kompromiso di e torneo di futbòl di Concacaf aya na Miami Merka, selekshon di futbòl femenino U17 di Kòrsou kombiná ku Boneiru, a gana di Belize ku skor di 3-1 den tremendo partido.

Despues di e viktoria aki, e selekshon di Kòrsou kombiná ku Boneiru, ta topa ku Barbados djadumingu awó 24 òktober 2021 pa 11:10 den nan di dos kompromiso di e torneo.

Nos ta spera i deseá ku nan lo logra tambe un viktoria foi dje ekipo di Barbados djadumingu awó.

E weganan ta tuma lugá na IMG Academy Florida.

E torneo ta di 17 pa 24 di òktober.

E selekshon ta regresá Kòrsou dia 25, e tres hungadónan di nos isla ta biaha 26 di òktober bèk pa Boneiru. E tres hungadónan di Boneiru den e selekshon di Kòrsou ta Nyjhean-Ann Rier, Lygaira Pieters i Tahina Willems.

Nos ta deseá nos tres futbolistanan den e selekshon di Kòrsou, meskos tambe e selekshon kompleto, tur pero tur klase di éksito den e torneo aya na Miami.

Nort Saliña Vèts a gana Deportivo 6-4

KRALENDIJK--E tim di futbòl veterano 35+ di Nort Saliña ku ta Nort Saliña Vèts, djasabra último 16 di òktober 2021, den un partido di futbòl amistoso ku a tuma lugá na Fèlt ATC na Tera Kòrá, un partido ku a konosé hopi gol, a gana di Deportivo di Playa ku skor di 6-4.

Na momentu ku e partido a parti na dos pa sosiegu, Deportivo tabata dilanti 3-1 riba Nort Saliña Vets.

E di dos mitar di e partido, Nort Saliña Vèts a subi fèlt todo por todo i disidido pa bai e viktoria.

Nort Saliña Vèts ta logra tambe pa bai ku e viktoria riba Deportivo.

Outornan di e golnan pa Nort Saliña Vèts ta Luigi Crestian, Norvanièl Naar i Panchèk ta hinka 2 gol kada unu, pa finalmente Nort Saliña Vèts bai ku e viktoria di 6-4 riba Deportivo.

Pa djasabra awó 23 di òktober den Stadion di Playa pa 17:30, Nort Saliña Vèts ta enfrentá Independiente.

Amantenan di bon futbòl veterano ta keda invitá i ta mas ku bon biní pa presensiá e partido aki djasabra awó, un partido ku ta primintí di bira un tremendo partido.

Éksito na e ekiponan.

Skema futbòl veterano pa dos djasabra

KRALENDIJK--Awe nos ta duna publisidat na e skema pa loke ta trata e weganan di futbòl veterano 35+ kuminsando djasabra awó 23 di òktober 2021, tambe e siguiente djasabra ku ta dia 30 di òktober 2021.

E partidonan lo tuma lugá na Stadion di Playa i Fèlt Elion Flores na Amboina.

Skema.

Stadion Playa.

Djasabra 23 òktober 2021.

17:30 Independiente vs Nort Saliña Vets.

19:00 Bayern Bonaire vs Teach United 35+.

Fèlt Elion Flores.

17:30 Tera Blanku vs Arriba Perú.

19:00 Champs 50+ vs Mi Kos 50+.

Djasabra 30 òktober 2021.

Stadion Playa.

17:30 Tera Blanku 50+ vs Tera Blanku 35+.

19:00 Suri Stars vs ATM.

Fèlt Elion Flores.

17:30 Hobon vs Teach United 35+.

19:00 Arriba Perú vs Nort Saliña Vèts.

Esaki e weganan di futbòl veterano pa djasabra awó i su djasabra siguiente.

Nos ta pidi ekiponan pa no lubidá di manda resultadonan di nan weganan pa nos, tambe nòmbernan ofisial di outornan di e golnan.

Éksito na e ekiponan den e partidonan.

S.V. Estrellas U13 a trein ku Hulanda

KRALEDIJK--Djárason último den oranan di mainta, e tim di futbòl U13 di s.v. Estrellas ku ta na Hulanda pa un torneo internashonal grandi di futbòl, preparando pa e torneo internashonal aki, a hunga un partido di treinen i di preparashon pa ku e torneo.

S.V. Estrellas U13 a hunga kontra un tim di Hulanda.

Nan lo tin mas treinen di preparashon pendiente di e torneo, preparando nan mes pa e torneo aya na Hulanda.

Tabata un partido konsiderá un partiddo di treinen pa e kompromiso di e torneo grandi di futbòl ku partisipashon di diferente pais grandi di Europa.

Nos ta deseá s.v. Estrellas U13 tur pero tur klase di éksito den e kompromisonan di e torneo internashonal aya na pais madre Hulanda. Éksito..

Risibimentu awe mainta na Misa di Groot Kwartier













ÈKSAMEN VHF BONEIRU

Agensia di komunikashon di radio ta anunsiá e siguiente èksamen:

Kategoria di èksamen	Gastunan di partisipashon
Eksamen pa usuario di VHF	$28,- USD

Bo por partisipá na e èksamen riba **djamars 16 i djárason 17 di novèmber 2021**. Pa por partisipá na e èksamen mester manda un meil pa Agentschap Telecom, via e siguiente adrès di meil: **bes@agentschaptelecom.nl**. Den e meil, menshoná e palabra klave **"Radio-examens"** i menshoná bo nòmber, adrès, meil i number di telefòn. Por registrá te ku mas tardá **2 di novèmber 2021**.

Nos ke rekordá ku solamente personanan ku tin un sertifikado bálido di operadó di radio por operá un instalashon di radio VHF na bordo di boto òf stashon di kosta (limitá).